GUIDE DE L'ÉTUDIANT

LICENCE
LLCER japonais

Université Bordeaux Montaigne
UFR Langues et civilisations
Département d'études japonaises

Année universitaire 2019-2020

•• Direction du département

M. Eddy Dufourmont
B108 ☎ 05 57 12 15 99
E-mail : Eddy.dufourmont@u-bordeaux-montaigne.fr

•• Secrétariat de l'UFR Langues et civilisations

- Bureau Accueil : A100

☎ 05.57.12.61.10
E-mail : accueil-ufr-langues@u-bordeaux-montaigne.fr
Le bureau Accueil est ouvert du lundi, mardi, jeudi de 8h15 à 17h et les mercredis et vendredis de 8h15 à 16h30.

- Bureau des Licences (japonais) : A115

☎ 05.57.12.46.23
Le bureau Licences est ouvert les lundis et jeudis de 9h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h00, les mercredis et vendredis de 9h30 à 11h30 et le mardi de 13h30 à 16h
E-mail : karima.rocheteau-aarab@u-bordeaux-montaigne.f

•• Bureaux des enseignants

Bât. A2, 2e étage, porte 211 ☎ 05 57 12 60 81

Bât. A2, 2e étage, porte 213 ☎ 05 57 12 15 92

•• Bibliothèque Langues étrangères - Langues étrangères appliquées

Bât. E, rez-de-chaussée ☎ 05 57 12 44 70
E-mail : bibliotheque.le-lea@u-bordeaux-montaigne.fr

•• Adresse postale

Université Bordeaux Montaigne
UFR Langues et civilisations
Département d'études japonaises
Domaine Universitaire
33607 PESSAC CEDEX (FRANCE)

AVERTISSEMENT
Ceci n'est pas un document officiel. Les erreurs qui pourraient s'être glissées dans les pages qui suivent ne sauraient engager ni le Département des études japonaises, ni les autres départements, ni l'UFR, ni l'université.

INFORMATIONS SCOLARITÉ

•• Dispenses d'assiduité

Les demandes de dispense de contrôle continu doivent être adressées au secrétariat licence avant le 19 octobre 2019

••Date limite pour validation d'acquis : 5 novembre 2019

•• Enseignement à distance

Aucun enseignement à distance n'est conçu pour les études japonaises.

Calendrier universitaire 2019-2020

Journées de rentrée - Accueil Licence 1ère année et Mise à niveau	du lundi 09 au vendredi 13 septembre 2019 (mise à niveau du 10 au 13 septembre, consulter le site de l'université)
Début des enseignements du 1er semestre (S1)	Cours magistraux : le lundi 16 septembre 2019 Travaux dirigés : le lundi 23 septembre 2019
Interruption des cours pour les filières non professionnelles (Automne)	Du samedi 26 octobre au soir au lundi 04 novembre 2019 au matin
Fin des enseignements du 1er semestre	Samedi 21 décembre 2019 au soir
Interruption des cours (Noël)	Du samedi 21 décembre 2019 au soir au lundi 06 janvier 2020 au matin
Examens de 1er semestre (1ère session)	Du lundi 06 au vendredi 17 janvier 2020 inclus
Début des enseignements du 2nd semestre (S2)	Cours magistraux et travaux dirigés : lundi 20 janvier 2020
Interruption des cours pour les filières non professionnelles (Hiver)	Du samedi 22 février au soir au lundi 02 mars 2020 au matin
Fin des enseignements du 2nd semestre	Samedi 18 avril 2020 au soir
Examens de 2nd semestre (1ère session)	Du lundi 27 avril au mercredi 13 mai 2020 inclus
Examens (2nde session Sem. 1 et Sem. 2)	Du mercredi 17 au mardi 30 juin 2020 inclus

Périodes de fermeture de l'université (sous réserve de validation du CT)

- lundi 11 novembre 2019 (Armistice 1918),
- du samedi 21 décembre 2019 au soir au lundi 6 janvier 2020 au matin.
- lundi 13 avril 2020 (Pâques),
- vendredi 1er mai 2020 (fête du Travail),
- vendredi 8 mai 2020 (Victoire 1945),
- jeudi 21 et vendredi 22 mai 2020 (Ascension),
- lundi 1er juin 2020 (Pentecôte),
- du vendredi 24 juillet au soir au mercredi 19 août 2020 au matin.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

ENSEIGNANTS DU DÉPARTEMENT

Les bureaux des enseignants statutaires de japonais sont regroupés au deuxième étage du bâtiment A2, portes 211 et 213.

Mme Anne Gossot, Professeure des universités Arts, culture matérielle. Bureau : bât A2, porte 211	E-mail : Anne.Gossot@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 60 81
M. Eddy Dufourmont, maître de conférences HDR Histoire politique et intellectuelle Bureau : bât A2, porte 211	E-mail : eddy.dufourmont@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 60
Mme Fabienne Duteil-Ogata, maître de conférences, Anthropologie Bureau : bât A2, porte 211	E-mail : fabienne.duteil-ogata@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
Mme Edwige Fujimoto De Chavanes, maître de conférences Littérature moderne et contemporaine Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : edwige.fujimoto@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
Mme Christine Lévy, maître de conférences Histoire Bureau : bât A2, porte 211	E-mail : christine.levy@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
M. Guillaume Muller, maître de conférences Littérature moderne et contemporaine Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : guillaume.muller@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
M. Takaaki Shôchi, maître de conférences. Linguistique Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : takaaki.shochi@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
Mme Elli Suzuki, maître de conférences. Didactique Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : elli.suzuki@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
Mme Marine Guerry, ATER. Linguistique Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : marine.guerry@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
M Koya Tomoki, ATER. Linguistique Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : tomoki.koya@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
M. Fujiyama Makoto, lecteur Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : makoto.fujiyama@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
Mme Iki Asuka, lectrice Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : asuka.iki@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
M. Odo Yûtarô, lecteur Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : yutaro.odo@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 60 81
Mme Shizuka Marzio, enseignante contractuelle Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : shizuka.marzio@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 60 81
Mme Serikawa Yoshiko, enseignante contractuelle Bureau : bât A2, porte 211	E-mail : yoshiko.serikawa@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 60 81
Mme Airi Cannasse, chargée de cours Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : airi.cannasse@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 60 81
Mme Etsumi Satô-Gabrion, chargée de cours Bureau : bât A2, porte 211	E-mail : etsumi.gabrion@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 60 81
M. Vianney Devezis, chargé de cours Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : vianney.devezis@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92
Mme. Yôko Irie-Fayolle, chargée de cours Bureau : bât A2, porte 213	E-mail : yoko.fayolle-irie@u-bordeaux-montaigne.fr Tél. : 05 57 12 15 92

PRÉSENTATION DE L'ENSEIGNEMENT DU JAPONAIS

Les études japonaises à l'Université Bordeaux Montaigne préparent, *sans connaissance préalable* de la langue, aux diplômes et certifications suivants :

- Licence arts, lettres, langues, mention Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales, spécialité japonais (3 ans). Cette licence propose trois parcours différenciés en 3ème année :
  - « Dynamiques de l'Asie orientale »
  - « Linguistique et didactique »
  - « Didactique du français langue étrangère »

- Licence arts, lettres, langues, mention Langues étrangères appliquées, spécialité anglais-japonais (3 ans). Cette licence propose cinq parcours différenciés en 3ème année :
  - marketing international
  - tourisme international
  - communication des entreprises
  - relations internationales
  - commerce international

Il est possible pour les étudiants de la Licence LLCER japonais de demander une réorientation vers la licence LEA anglais-japonais au cours des quatre premiers semestres de la formation (idem de la licence LEA anglais-japonais vers la licence LLCER japonais)..

Chaque parcours de licence débouche sur des Masters et plus particulièrement en ce qui concerne l'aire culturelle japonaise sur les Masters suivants :

- Master arts, lettres, langues, mention Langues et civilisations, spécialité Études japonaises (2 ans)

- Master arts, lettres, langues, mention Langues étrangères appliquées, spécialité LAI, parcours anglais - japonais (2 ans)

- Master Commerce International Pays Émergents, mention Management et commerce, LV2 japonais (2 ans)

- Master Sécurité Globale Analyste Trilingue, mention Droit public et science politique, LV2 japonais (2 ans)

-Certification en langue de l'Université de Bordeaux (CLUB) : elle est conseillée à ceux qui souhaitent étudier le japonais, mais qui ne disposent que de peu de temps. Cette certification implique pour les débutants, un apprentissage de la langue japonaise moderne étalé sur 3 années : 3 heures hebdomadaires en niveau 1 et 2 heures hebdomadaires en niveaux 2 et 3. Elle s'adresse également aux étudiants des universités de Bordeaux qui souhaitent, en fonction de leur projet d'avenir, compléter leur licence par une certification en langue japonaise, celle-ci pouvant de plus être exigée lors de l'inscription dans certains masters.

Informations sur l'offre de certifications du Centre de langues Bordeaux Montaigne :
http://www.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/formations/cours-du-soir-et-certifications-en-langues.html
☎ 05.57.12.10.95

BIBLIOTHÈQUES

Le fonds documentaire du département d'études japonaises situé à la bibliothèque LE-LEA comprend plusieurs milliers d'ouvrages en japonais, français et anglais intéressant le Japon et l'Asie, sans compter les collections plus ou moins complètes de périodiques. Des revues, livres numériques et bases de données sont également mis à disposition via le catalogue Babord +, sur place et à distance (CAIRN, l'Encyclopædia Universalis, Factiva, Europresse, etc.).

D'autre part, la bibliothèque universitaire de lettres possède également un fonds spécifique aux langues asiatiques aux deuxième (salle C) et troisième étages ainsi qu'une collection de DVD en version originale (salle audiovisuelle). Beaucoup de ces ouvrages se trouvent répartis dans les fonds d'autres disciplines : littérature, histoire, géographie, philosophie, arts, économie, droit, etc.

Le prêt à la bibliothèque LE-LEA est accessible grâce à la carte Aquipass. Pour les lecteurs non inscrits à l'université, l'obtention de la carte est soumise au paiement des droits de bibliothèque.

On peut interroger les catalogues des bibliothèques de l'université, et notamment celui de la bibliothèque LE/LEA, aux deux adresses électroniques que voici :

- BABORD+ : https://babordplus.u-bordeaux.fr/
  La Base BORdelaise Documentaire regroupe les fonds de toutes les bibliothèques des universités de Bordeaux. Tout étudiant de l'Université Bordeaux Montaigne peut emprunter un document d'une bibliothèque du réseau.

- Système universitaire de documentation : http://www.sudoc.abes.fr/
  Le catalogue du SU permet d'effectuer des recherches bibliographiques sur les collections des bibliothèques universitaires françaises pour tous les types de documents et sur les collections de périodiques de 2 000 établissements documentaires. Il comprend plus de 12 millions de notices bibliographiques. Il permet également de savoir quelles bibliothèques détiennent ces documents. Un répertoire des centres de ressources donne accès à diverses informations utiles sur ces bibliothèques. Il est possible de faire venir gratuitement un document conservé dans l'une des bibliothèques via le service de prêt entre bibliothèques (PEB), accessible sur le site de BABORD+.

Autres bibliothèques

Bibliothèque du Centre de recherches sur le Japon, EHESS
EHESS - 105 boulevard Raspail - 75006 Paris - + 33 (0)1 53 10 54 07
Accès réservé aux chercheurs, enseignants et étudiants à partir du 3e cycle.
Les étudiants de master sont admis sur présentation de leur directeur de recherche.
Consultation sur place.

Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC)
65 rue des Grands Moulins, 75007 Paris. Tél. : 01 81 69 18 00
Catalogue en ligne : http://www.bulac.fr/
Accès libre, mais prêt réservé.

Les livres publiés à partir de 1960 sont empruntables par les étudiants de niveau Licence et Master, les doctorants, les chercheurs et enseignants des établissements membres du GIP BULAC.

Bibliothèque de la Maison de la culture du Japon à Paris (MCJP)
101 bis, quai Branly, 75015 Paris.
Catalogue en ligne : https://www.mcjp.fr/fr/bibliotheque/catalogue-en-ligne
Accès libre, mais consultation sur place. Plusieurs milliers d'ouvrages, de revues et de matériel audiovisuel en japonais et en français.

Bibliothèque de l'UFR Langues et civilisations de l'Asie orientale
de l'université Paris VII – Denis Diderot
Grands Moulins, Aile C, 4e étage
16, rue Marguerite Duras, 75013 Paris
Tél. : 01 57 27 64 12
Accès libre, mais prêt réservé aux étudiants de l'UFR.

Bibliothèque de l'École Française d'Extrême-Orient (EFEO)
Maison de l'Asie, 22, avenue du Président Wilson, 75116 Paris
Tél. : 01 53 70 18 46
Catalogue en ligne (Système universitaire de documentation) :
http://www.sudoc.abes.fr/
Accès : étudiants à compter de la maîtrise, chercheurs. Consultation sur place.

Bibliothèque de l'Institut des hautes études japonaises
Bibliothèque des instituts d'Extrême-Orient
52, rue du Cardinal Lemoine, escalier C, 1er étage
75231 Paris cedex 05
Tél. : 01 44 27 18 08 / 18 09
Catalogue en ligne : http://bude.college-de-france.fr
Accès réservé aux chercheurs, enseignants et étudiants à partir du 3e cycle.
Les étudiants de maîtrise sont admis sur présentation de leur directeur de recherche.

Bibliothèque de la Société asiatique
Bibliothèque des instituts d'Extrême-Orient
52, rue du Cardinal Lemoine, escalier C, 1er étage
75231 Paris cedex 05
Tél. : 01 44 27 18 04
Accès réservé, en principe, aux seuls membres de la Société.

BOURSES D'ÉTUDES ET MOBILITÉ

1- **Des séjours d'études** de la langue japonaise sont également possibles dans des universités avec lesquelles nous avons des conventions et qui donnent droit à des équivalences (un an) :
1) Pour LEA : Seinan Gakuin, Fukuoka, Kumamoto, Nagoya Gaigo, Ritsumeikan.
2) Pour LC : Kagoshima, Okayama, Niigata, Waseda, Jôchi, Meiji, Iwate, Hirosaki.

2. La Bourse du ministère japonais de l'Éducation et des Sciences (Monbu kagakushô, MEXT).
https://www.studyjapan.go.jp/en/toj/toj0302e.html

L'ASSOCIATION Oyashima

Le département d'études japonaises possède une association d'étudiants : l'association Oyashima. Elle s'adresse à tous les étudiants et à tous ceux qui s'intéressent à la civilisation et à la culture japonaises, dans un but de communication et d'échanges. Elle souhaite animer le département avec la participation des étudiants et des enseignants, autour d'évènements, de projets et de voyages thématiques.association.oyashimabdx@gmail.com

https://www.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/campus/vie-etudiante-et-associative/associations_etudiantes/oyashima.html

ADRESSES UTILES

Ministère des Affaires étrangères
244, Boulevard Saint-Germain, 75007 Paris
Tél. : 01 43 17 53 53
Site internet : http://www.diplomatie.gouv.fr/index.html

Société française des études japonaises (SFEJ)
Université Paris Diderot UFR LCAO, case 7009 5 rue Thomas Mann 75205 Paris cedex 13 France
http://www.sfej.asso.fr/

Association des Enseignants de Japonais en France (AEJF)
http://aejf.asso.fr/?lang=fr

École supérieure d'interprètes et de traducteurs (ESIT) Centre Universitaire Dauphine
Place du Maréchal de Lattre de Tassigny, 75116 Paris
Tél. : 01 45 05 14 10

Librairie Le Phénix
72, boulevard de Sébastopol, 75003 Paris
Tél. : 01 42 72 70 31 / Fax : 01 42 72 26 69
E-mail : contact@librairielephenix.fr
Site internet : http://perso.wanadoo.fr/librairie.lephenix/

CONCOURS DE CAPES ET D'AGRÉGATION DE LANGUE ET CULTURE JAPONAISE

L'agrégation est ouverte à tous les détenteurs d'un master en études japonaises
Le descriptif des épreuves peut être consulté en ligne à l'adresse suivante :
http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid98719/les-epreuves-de-l-agregation-externe-section-langues-vivantes-etrangeres-langue-et-culture-japonaises.html
Le programme de la dernière session du concours (2019) peut être consulté en ligne à l'adresse suivante :
http://media.devenirenseignant.gouv.fr/file/agregation_externe/11/0/p2019_agreg_ext_lve_lang_cult_japon_1008110.pdf
Les inscriptions au concours se font par internet, en octobre. L'écrit a lieu fin février-début mars ; les candidats admissibles passent les épreuves orales mi-juin.

Le CAPES est ouvert à tous les détenteurs d'un master 1 ou 2 de japonais.
Le CAPES externe de japonais a été créé en 2016 et ouvert pour la première fois en 2017.
Deux postes étaient au concours, qui ont été pourvus, ainsi qu'un troisième poste sur liste complémentaire.
Le CAPES externe de japonais devrait dorénavant être régulièrement ouvert et les informations pour l'année en cours et à venir sont disponibles sur le site du ministère de l'Éducation nationale :
– informations générales sur le CAPES et les modalités d'inscription :
http://www.devenirenseignant.gouv.fr/pid33985/enseigner-college-lycee-general-capes.html
– description générale des épreuves : http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid98575/les-epreuves-du-capes-externe-et-du-cafep-capes-section-langues-vivantes-etrangeres.html
– programme du CAPES externe de japonais 2018 :
http://media.devenirenseignant.gouv.fr/file/capes_externe/95/3/p2018_capes_ext_lve_japonais_761953.pdf
– sujets des épreuves d'admissibilité 2017 : http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid111527/sujets-rapports-des-jurys-capes-2017.html

TEST DE NIVEAU DE JAPONAIS JLPT

Le test d'aptitude en langue japonaise (*Japanese Language Proficiency Test, Nihongo nôryoku shiken*), conçu sous l'autorité du ministère de l' Éducation japonais et seule mesure objective du niveau de japonais sur le plan international, est reconnu partout dans le monde et a désormais une valeur solidement établie.

Ce test est l'équivalent du TOEFL (Test of English as a Foreign Language) dont il s'inspire, la norme de référence internationale pour l'évaluation du niveau de langue japonaise (pas de questions de civilisation). Il peut notamment permettre à des étudiants d'être admis directement dans une université japonaise.

Le JLPT se divise en six niveaux (le plus élevé étant le niveau 1), tous peuvent être présentés à Bordeaux, le premier dimanche de décembre chaque année. L'organisation du JLPT à l'Université Bordeaux Montaigne est prise en charge par Eddy Dufourmont. Un *Certificat de niveau de japonais* est délivré à l'issue des épreuves, le grade conféré étant fonction du nombre total de points obtenus. L'inscription se fait au cours du mois de septembre auprès de Sylvie Etienne du Centre de Langues, bureau A109.

Pour avoir de plus amples informations, visiter le site internet https://www.jlpt.jp/e/.

CONVENTION AVEC L'INSTITUT D'ÉTUDES POLITIQUES DE BORDEAUX

Dans le cadre de la convention signée en juin 2001 entre l'Université Bordeaux Montaigne et l'Institut d'Études Politiques de Bordeaux (IEP), les étudiants du département d'études japonaises titulaires d'une licence peuvent se porter candidats à l'examen d'admission pour l'entrée en 3ème année du diplôme de l'IEP.

L'épreuve de spécialité qui leur est réservée consiste en une épreuve portant sur « Culture, société et

politique » du Japon contemporain (contacter Eddy Dufourmont).

Licence Arts lettres langues, mention langues, littératures et civilisations étrangères et régionales, spécialité japonais

Première année de la licence de japonais

SEMESTRE 1 : du 16 septembre 2019 au 20 décembre 2019

			Heures/semaine	Coefficient	ECTS
UE 1	**LLH1Y1**	**Langue japonaise écrite 1**	3h30	6	6
ECUE1	LLH1M11	Grammaire théorique 1	1	2	2
ECUE 2	LLH1M12	Kanji 1 (théorie)	1	2	2
ECUE 3	LLH1M13	Expression écrite 1	1h30	2	2
UE 2	**LLH1Y2**	**Renforcement du japonais écrit 1**	2h30	4	4
ECUE 1	LLH1M21	Structure de la phrase (théorie)	1	2	2
ECUE 2	LLH1M22	Kanji 2 (application)	1h30	2	2
UE 3	**LLH1Y3**	**Langue japonaise orale 1**	4	6	6
ECUE 1	LLH1M31	Oral 1	1h30	2	2
ECUE 2	LLH1M32	Oral 2	1h30	2	2
ECUE 3	LLH1M33	Oral 3	1	2	2
UE 4	**LLH1U42**	**Mineure (choix entre LEA et SDL)**		6 (LEA) 6 (SDL)	6 (LEA) 6 (SDL)
ECUE 1	LMM1M41	Mineure LEA : Introduction à l'économie – CM	2	3	3
ECUE 2	LMA1M113	Mineure Sciences du Langage 1 : Linguistique et grammaire du français	1h30	3	3
ECUE 3	LMA1M211	Mineure Sciences du Langage 2 : Introduction à la linguistique générale 1	1	3	3
UE 5		**Bloc complément de formation**	2	7	5
ECUE 1	LLH1Y5	Mise à niveau de pré-rentrée		1	1
ECUE 2	LLH1Y6	Histoire et société du Japon moderne et contemporain 1	1	3	2
ECUE 3	LLH1Y7	Géographie du Japon	1	3	2
UE 6	**LLH1U8**	**Bloc compétences transversales**		3	3
ECUE 1	LNZ1M1	Compétences numériques 1		2	2
ECUE 2	LPZ1M1	Projet professionnel de l'étudiant 1		1	1

SEMESTRE 2 : du 20 janvier 2019 au 20 avril 2019

			Heures/semaine	Coefficient	ECTS
UE 1	**LLH2Y1**	**Langue japonaise écrite 2**	3h30	6	6
ECUE 1	LLH2M11	Grammaire théorique 2	1	2	2
ECUE 2	LLH2M12	Kanji 2 (théorie)	1	2	2
ECUE 3	LLH2M13	Expression écrite 2	1h30	2	2
UE 2	**LLH2Y2**	**Renforcement du japonais écrit 2**	2h30	5	5
ECUE 1	LLH2M21	Kanji 4 (application)	1	3	3
ECUE 2	LLH2M22	Structure de la phrase (théorie)	1h30	2	2
UE 3	**LLH2Y3**	**Langue japonaise orale 2**	4	6	6
ECUE 1	LLH2M31	Oral 4	1h30	2	2
ECUE 2	LLH2M32	Oral 5	1h30	2	2
ECUE 3	LLH2M33	Oral 6	1	2	2
UE 4	**LLH2X4**	**Mineure choix entre LEA et SDL**		2 LEA 6 SDL	2 LEA 6 SDL
ECUE 1	LMM2M41	Mineure LEA : Droit constitutionnel comparé - CM	2	2	2
ECUE 2	LLH2U41	Mineure Sciences du Langage 1 : Didactique des langues	1h30	3	3
ECUE 3	LMA2M211	Mineure Sciences du Langage 2 : Introduction à la linguistique générale 2	1	3	3
UE 5		**Bloc complément de formation**	2	3	3
ECUE 1	LLH1Y5	Mise à niveau de pré-rentrée		1	1
ECUE 2	LLH2U5	Histoire et société du Japon moderne et contemporain 2	1	2	2
ECUE 3	LLH2Y6	Géographie et Relations internationales de l'Asie orientale	1	2	2
UE 6	**LLH2U7**	**Bloc compétences transversales**		3	3

LICENCE 1ère année

semestre 1

UE 1 LLH1Y1	**LANGUE JAPONAISE ÉCRITE 1**	**Semestre 1 Licence 1**

Enseignants : Marine Guerry, Fujiyama Makoto, Satô-Gabrion Etsumi, Iki Asuka, Ôdo Yûtarô, Koya Tomoki, Serikawa Yoshiko, Guillaume Muller.
Volume horaire hebdomadaire : 4 heures
Crédits ECTS 6 / Coef. 6

Organisation des enseignements et programme :
LLH1M1 Kanji théorie (Marine Guerry, Cours Magistral, 1h/semaine) : cours théorique d'initiation aux kanji dans lequel les étudiants apprennent les règles élémentaires d'écriture (origine, ordre des traits, clés) des kanji ainsi que leur lecture. Les kanji abordés lors du CM et du cours de TD sont issus du BASIC KANJI BOOK volumes 1 et 2.
LLH1M11 Grammaire théorique (Marine Guerry, CM, 1h/semaine) : initiation à la grammaire japonaise à raison de deux unités par semaine. Ce cours est couplé avec les cours d'oral et d'expression écrite lors desquels l'étudiant mettra en pratique les notions apprises lors du CM.
LLH1M13 Expression écrite (Fujiyama Makoto et Guillaume Muller, TD, 1h30/semaine) : ce cours a pour objectif de consolider les acquis dans les cours d'oral et de conduire les étudiants à écrire des textes simples en japonais tels qu'un mail, une lettre, un journal intime… Les étudiants feront l'acquisition de la grammaire et la pratique de l'expression écrite visant à leur permettre de communiquer simplement à travers l'écriture japonaise.
Manuels de base :
1)『みんなの日本語初級I第2版本冊』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Honsatsu (ISBN : 9784883196036)
2)『みんなの日本語初級I第2版翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883196456)
Kanji (théorie)
1) BASIC KANJI BOOK VOL.1基本漢字500 (édition de 2015)
2) BASIC KANJI BOOK VOL.2基本漢字500 (édition de 2015)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)* Kanji théorie, Grammaire théorique Type : Contrôle terminal, Écrit, 1h Contenu : Kanji théorie: lecture, écriture, clés et ordre des traits des kanji Grammaire théorique : exercices grammaticaux Expression écrite : Type : Contrôles continus et des devoirs à la maison Contenu : Exercices grammaticaux +Vocabulaire et expressions + Rédaction
DISPENSÉS : (épreuve commune avec les LEA) Type : Écrit, 1h Contenu : Kanji (lecture, écrit, clés et ordre des traits des kanji) Grammaire théorique : exercices grammaticaux Expression écrite : Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions + Rédaction

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : (épreuve commune avec les LEA) Type : Contrôle terminal, Écrit, 1h Contenu : Kanji (lecture, écrit, clés et ordre des traits des kanji) Grammaire théorique : exercices grammaticaux Expression écrite : Exercices grammaticaux +Vocabulaire et expressions + Rédaction

UE 2 LLH1Y2	**RENFORCEMENT DU JAPONAIS ÉCRIT 1**	**Semestre 1 Licence 1**

Enseignants : Marine Guerry, Fujiyama Makoto, Satô-Gabrion Etsumi, Iki Asuka, Ôdo Yûtarô, Koya Tomoki, Serikawa Yoshiko.
Volume horaire hebdomadaire : 4 heures
Crédits ECTS 4 / Coef. 4

Organisation des enseignements et programme :
LLH1M21 Structure de la phrase (Marine Guerry, 1H30 CM/TD) : étude des éléments grammaticaux qui construisent la phrase japonaise. Les étudiants apprendront à faire des analyses syntaxiques sur des phrases simples et complexes.
LLH1M22 Kanji 2 application (Marzio Shizuka/Koya Tomoki/Iki Asuka/Fujiyama Makoto, TD, 1h/semaine) : cours de travaux dirigés durant lequel les étudiants pratiquent l'écriture et la lecture des kanji qu'ils auront acquis en cours de Kanji Théorie. Après chaque cours, un travail individuel est indispensable pour réviser et mémoriser des kanji appris durant chaque semaine. Le nombre de kanji à étudier en première année est d'environ 500.
Manuels de base :
1)『みんなの日本語初級 I第 2 版本冊』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Honsatsu (ISBN : 9784883196036)
2)『みんなの日本語初級 I第 2 版翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883196456)
Kanji :
3) BASIC KANJI BOOK VOL.1基本漢字 500 (édition de 2015)
4) BASIC KANJI BOOK VOL.2基本漢字 500 (édition de 2015)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL: Type Contrôle terminal, Ecrit, 1h Structure de la phrase: analyses syntaxiques et traductions Type Contrôles continus, Ecrit, 30 min Kanji Application: lecture, écrit, clés et ordres des traits des kanji
DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)* Type : Écrit, 1h Kanji :lecture, écrit, clés et ordre des traits des kanji Structure de la phrase: analyses syntaxiques et traductions.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)* Type : Écrit, 1h Kanji :lecture, écrit, clés et ordre des traits des kanji. Structure de la phrase: analyses syntaxiques et traductions.

UE 3 LLH1M31, 32 et 33	LANGUE JAPONAISE ORALE 1	Semestre 1 Licence 1

Enseignants : Fujiyama Makoto, Ôdo Yûtarô, Marzio Shizuka , Serikawa Yoshiko, Iki Asuka, Cannasse Airi, Koya Tomoki
Volume horaire hebdomadaire : Oral 1 et oral 2 : 1h30, oral3 : 1h.
Crédits ECTS 6 / Coef. 6

Organisation des enseignements et programme :
Oral1 et Oral2 sont des cours dispensés en japonais, pour initier à la grammaire et au vocabulaire. Avec l'aide de manuels, l'accent sera mis sur les compétences en écoute, conversation, mais aussi en lecture et écriture.
Oral3 est un cours de pratique orale, à travers diverses activités en japonais (dialogue, jeu, compréhension orale, etc.). Ce qui a été étudié en cours d'oral est nécessaire pour les cours d'expression écrite et de kanji, et inversement.

Manuels de base :
Oral1, Oral2 et Oral3
1)『みんなの日本語初級 I第 2 版本冊』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Honsatsu (ISBN : 9784883196036)
2)『みんなの日本語初級 I第 2 版翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883196456)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Type : Contrôle continu. Écrit et oral.
Contenu :
-Contrôle continu 1 (à l'écrit) : Compréhension orale + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions
-Contrôle continu 2 (à l'oral) : Expression orale avec un ou deux autres candidats et un(e) enseignant(e).
-Contrôle continu 3 (à l'oral) : production individuelle, en groupe sur un des thèmes donnés.
Les notes finales pour les cours (Oral1, Oral2 et Oral3) sont déterminées en se référant aux trois examens. Une note identique sera attribuée aux trois cours.

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit et oral
Contenu :
- Écrit : Compréhension orale+ Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions
- Oral : Expression orale avec un ou deux autres candidats et un(e) enseignant(e).

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit
Contenu : Compréhension orale+ Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions

UE 4 LLH1U42	MINEURE	Semestre 1 Licence 1

Au choix :

Mineure LEA (1 cours):
Introduction à l'économie

OU

Mineure Sciences du langage (deux cours) :
1) Linguistique et grammaire du français
2) Introduction à la linguistique générale 1

UE 5 LLH1Y6	HISTOIRE ET SOCIÉTÉ DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN 1	Semestre 1 Licence 1

Enseignant : Christine Lévy
Volume horaire hebdomadaire : 1 heure
Crédits ECTS : 2 / Coef. : 2

Organisation des enseignements et programme
Cours magistral.
Histoire générale du Japon depuis 1945.

Références bibliographiques
•CHRONOLOGIE :
•Rémi Pérès, *Chronologie du Japon au XXe siècle*, Vuibert, 2017.
OUVRAGES

- BOUISSOU Jean-Marie, *Le Japon depuis 1945*, Armand Colin, 1992, collection Cursus.
- BOUISSOU, J.M (dir.), *Le Japon contemporain*, Paris, Fayard, CERI, 2007.
- DUFOURMONT Eddy, *Histoire politique du Japon de 1853 à nos jours*, Bordeaux, PUB, 2017.
- GORDON Andrew, *A Modern History of Japan – From Tokugawa Times to the Present*, Oxford University Press, 2003.
- L'HENORET André, *Le clou qui dépasse, récit du Japon d'en bas*, Paris, La découverte, 1993.
- LUCKEN Michael (dir.), *Le Japon après la guerre*, Arles, Picquier, 2007.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé.

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure
QCM sur le programme.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure
QCM sur le programme.

UE 5 LLH1Y7	**GÉOGRAPHIE DU JAPON**	**Semestre 1 Licence 1**

Enseignant : Eddy Dufourmont
Volume horaire hebdomadaire : 1 heure
Crédits ECTS : 2 / Coef. : 2

Organisation des enseignements et programme
Cours magistral.
Le cours dispensera les connaissances de base de la géographie physique et humaine de l'archipel japonais.

Références
Bibliographie recommandée :
Augendre Marie, Philippe Pelletier et Rémi Scoccimarro, *Japon, 11 mars 2011 : La catastrophe en chaîne*, Les Belles Lettres, 2011.
Aveline Natacha,
1) *La bulle foncière au Japon*, Paris, ADEF, 1994.
2) *La ville et le rail, l'expansion des groupes ferroviaires privés à Tokyo et Osaka*, Paris, CNRS, 2003.
3) *Immobilier : L'Asie, la bulle et la mondialisation*, Paris, CNRS, 2008.
Pelletier Philippe, 1) Gentelle Pierre, Pezeu-Massabuau Jacques, *Chine, Japon, Corée*, Belin, RECLUS, 1994.
2) (et *Rémi Scoccimarro, Carine Fournier*), *Atlas du Japon : après Fukushima, une société fragilisée*, Éd. Autrement, 2012.
Scoccimarro Rémi, *Le Japon, Multimédia multisupport : renouveau d'une puissance ?*, La documentation française, 2010.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé.

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS (commun LEA)
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure
QCM sur le programme.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS (commun LEA)
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure
QCM sur le programme.

UE 6 LLLH1U8	UE Compétences transversales 1	Semestre 1 Licence 1

LNZ1M1-Compétences numériques. Crédits ECTS: 2 / Coef. : 2

LPZ1M1-PPE Projet professionnel de l'étudiant 1
Responsable : Pascal Hauquin
Crédits ECTS: 1 / Coef. : 1

Langue utilisée en cours : *français*

I. Objectifs globaux

Le cours constitue une introduction aux questions d'orientation et d'insertion professionnelle. Il s'agit de s'approprier des méthodes et des outils qui pourront, selon les besoins et les contraintes de chacun être mobilisés dans le cadre d'un processus d'élaboration et de mise en œuvre de projets de formation et de projets professionnels.

Les trois thèmes du cours, « Construire le parcours », « Découvrir l'environnement professionnel », « Élaborer les candidatures », permettent de développer ces compétences :

- Penser et mettre en œuvre le parcours
- Appréhender l'environnement socioéconomique
- Communiquer au travers du CV, de la lettre de motivation et du numérique

II. Modalités de travail et planification du cours

A chaque thème abordé sont associés :

- Des contenus déployés de manière alternée en cours magistral et à distance via la plateforme numérique d'apprentissage E-Campus de l'université. Ces contenus sont accessibles selon un séquençage calendaire diffusé au premier cours magistral ainsi que sur la première page numérique du cours.
- Des exercices d'application non notés, obligatoires car leur réalisation conditionne l'accès aux évaluations.

Un forum pédagogique et technique est mis à disposition sur E-Campus.

Enfin, précisons qu'une bibliographie et une webographie sont disponibles sur la première page du cours sur E-Campus.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

L'évaluation revêt la forme de trois QCMs accessibles tout au long du semestre selon le séquençage calendaire établi.

LICENCE 1ère année

semestre 2

UE 1 LLH2Y1	**LANGUE JAPONAISE ÉCRITE 2**	**Semestre 2 Licence 1**

Enseignants : Marine Guerry, Fujiyama Makoto, Satô-Gabrion Etsumi, Iki Asuka, Ôdo Yûtarô, Koya Tomoki, Serikawa Yoshiko, Guillaume Muller.
Volume horaire hebdomadaire : 4 heures
Crédits ECTS 6 / Coef. 6

Organisation des enseignements et programme :
LLH2M1 Kanji théorie (Marine Guerry, Cours Magistral, 1h/semaine) : cours théorique d'initiation aux kanji dans lequel les étudiants apprennent les règles élémentaires d'écriture (origine, ordre des traits, clés) des kanji ainsi que leur lecture. Les kanji abordés lors du CM et du cours de TD sont issus du BASIC KANJI BOOK volumes 1 et 2.
LLH2M11 Grammaire théorique (Marine Guerry, CM, 1h/semaine) : initiation à la grammaire japonaise à raison de deux unités par semaine. Ce cours est couplé avec les cours d'oral et d'expression écrite lors desquels l'étudiant mettra en pratique les notions apprises lors du CM.
LLH2M13 Expression écrite (Fujiyama Makoto et Guillaume Muller, TD, 1h30/semaine) : ce cours a pour objectif de consolider les acquis dans les cours d'oral et de conduire les étudiants à écrire des textes simples en japonais tels qu'un mail, une lettre, un journal intime… Les étudiants feront l'acquisition de la grammaire et la pratique de l'expression écrite visant à leur permettre de communiquer simplement à travers l'écriture japonaise.
Manuels de base :
1)『みんなの日本語初級I第2版本冊』 et 『みんなの日本語初級II第2版本冊』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Honsatsu (ISBN : 9784883196036)
et Minna no Nihongo Shokyû 2 deuxième édition, Honsatsu (ISBN: 978-4883196463)
2)『みんなの日本語初級I第2版翻訳・文法解説フランス語版』
et 『みんなの日本語初級II第2版翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883196456)
Minna no Nihongo Shokyû 2, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 978-4883197057)
Kanji (théorie)
1) BASIC KANJI BOOK VOL.1基本漢字500 (édition de 2015)
2) BASIC KANJI BOOK VOL.2基本漢字500 (édition de 2015)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)* Kanji théorie, Grammaire théorique Type : Contrôle terminal, Écrit, 1h Contenu : Kanji théorie: lecture, écriture, clés et ordre des traits des kanji Grammaire théorique : exercices grammaticaux Expression écrite : Type : Contrôles continus et des devoirs à la maison Contenu : Exercices grammaticaux +Vocabulaire et expressions + Rédaction
DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)* Type : Écrit, 1h Contenu : Kanji (lecture, écrit, clés et ordre des traits des kanji) Grammaire théorique : exercices grammaticaux Expression écrite : Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions + Rédaction

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*
Type : Contrôle terminal, Écrit, 1h
Contenu : Kanji (lecture, écrit, clés et ordre des traits des kanji)
Grammaire théorique : exercices grammaticaux
Expression écrite : Exercices grammaticaux +Vocabulaire et expressions + Rédaction

UE 2 LLH2Y2	**RENFORCEMENT DU JAPONAIS ÉCRIT 2**	**Semestre 2** **Licence 1**

Enseignants : Marine Guerry, Fujiyama Makoto, Satô-Gabrion Etsumi, Iki Asuka, Ôdo Yûtarô, Koya Tomoki, Serikawa Yoshiko.
Volume horaire hebdomadaire : 4 heures
Crédits ECTS 4 / Coef. 4

Organisation des enseignements et programme :
LLH2M21 Structure de la phrase (Marine Guerry, 1H30 CM/TD) : étude des éléments grammaticaux qui construisent la phrase japonaise. Les étudiants apprendront à faire des analyses syntaxiques sur des phrases simples et complexes.
LLH2M22 Kanji 2 application (Marzio Shizuka/Koya Tomoki/Iki Asuka/Fujiyama Makoto, TD, 1h/semaine) : cours de travaux dirigés durant lequel les étudiants pratiquent l'écriture et la lecture des kanji qu'ils auront acquis en cours de Kanji Théorie. Après chaque cours, un travail individuel est indispensable pour réviser et mémoriser des kanji appris durant chaque semaine. Le nombre de kanji à étudier en première année est d'environ 500.

Manuels de base :
1)『みんなの日本語初級I第2版本冊』 et 『みんなの日本語初級II第2版本冊』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Honsatsu (ISBN : 9784883196036)
et Minna no Nihongo Shokyû 2 deuxième édition, Honsatsu (ISBN: 978-4883196463)
2)『みんなの日本語初級I第2版翻訳・文法解説フランス語版』
et 『みんなの日本語初級II第2版翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883196456)
Minna no Nihongo Shokyû 2, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 978-4883197057)
Kanji :
3) BASIC KANJI BOOK VOL.1基本漢字 500 (édition de 2015)
4) BASIC KANJI BOOK VOL.2基本漢字 500 (édition de 2015)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL:
Type Contrôle terminal, Ecrit, 1h
Structure de la phrase: analyses syntaxiques et traductions
Type Contrôles continus, Ecrits, 30 min
Kanji Application: lecture, écrit, clés et ordres des traits des kanji

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit, 1h
Kanji :lecture, écrit, clés et ordre des traits des kanji
Structure de la phrase: analyses syntaxiques et traductions.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit, 1h
Kanji :lecture, écrit, clés et ordre des traits des kanji.
Structure de la phrase: analyses syntaxiques et traductions.

UE 3 LLH3Y2	**LANGUE JAPONAISE ORALE 2**	**Semestre 2 Licence 1**

Enseignants : Fujiyama Makoto, Ôdo Yûtarô, Marzio Shizuka , Serikawa Yoshiko, Iki Asuka, Cannasse Airi, Koya Tomoki
Volume horaire hebdomadaire : Oral 1 et oral 2 : 1h30, oral3 : 1h.
Crédits ECTS 6 / Coef. 6

Organisation des enseignements et programme :
Oral1 et Oral2 sont des cours dispensés en japonais, pour initier à la grammaire et au vocabulaire. Avec l'aide de manuels, l'accent sera mis sur les compétences en écoute, conversation, mais aussi en lecture et écriture. Oral3 est un cours de pratique orale, à travers diverses activités en japonais (dialogue, jeu, compréhension orale, etc.). Ce qui a été étudié en cours d'oral est nécessaire pour les cours d'expression écrite et de kanji, et inversement.

Manuels de base :
Oral1, Oral2 et Oral3
1)『みんなの日本語初級I第2版本冊』 et 『みんなの日本語初級II第2版本冊』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Honsatsu (ISBN : 9784883196036)
et Minna no Nihongo Shokyû 2 deuxième édition, Honsatsu (ISBN: 978-4883196463)
2)『みんなの日本語初級I第2版翻訳・文法解説フランス語版』
et 『みんなの日本語初級II第2版翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû I, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883196456)
Minna no Nihongo Shokyû 2, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 978-4883197057)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Type : Contrôle continu. Écrit et oral.
Contenu :
-Contrôle continu 1 (à l'écrit) : Compréhension orale + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions
-Contrôle continu 2 (à l'oral) : Expression orale avec un ou deux autres candidats et un(e) enseignant(e).
-Contrôle continu 3 (à l'oral) : production individuelle, en groupe sur un des thèmes donnés.
Les notes finales pour les cours (Oral1, Oral2 et Oral3) sont déterminées en se référant aux trois examens. Une note identique sera attribuée aux trois cours.

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit et oral
Contenu :
- Écrit : Compréhension orale+ Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions
- Oral : Expression orale avec un ou deux autres candidats et un(e) enseignant(e).

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit
Contenu : Compréhension orale+ Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions

UE 4 LLH2U42	MINEURE	Semestre 2 Licence 1

Au choix :

Mineure LEA (1 cours):
LMM2M41 Droit constitutionnel comparé

OU

Mineure Sciences du langage (deux cours) :
1) LNS2T1 Didactique des langues
2) LNS2T2 Introduction à la linguistique générale 2

UE 5 LLH2U5	HISTOIRE ET SOCIÉTÉ DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN 2	Semestre 2 Licence 1

Enseignant : Christine Lévy
Volume horaire hebdomadaire : 1 heure
Crédits ECTS : 2 / Coef. : 2

Organisation des enseignements et programme
Cours magistral.
La modernisation du Japon de l'ouverture (1853) à l'ère Meiji (1868-1912).

Références bibliographiques

- DUFOURMONT Eddy, *Histoire politique du Japon de 1853 à nos jours*, Bordeaux, PUB, 2017.
- GLUCK Carole, *Japan Modern Myths: ideology in the late Meiji Period*, Princeton University Press, 1985
- GORDON Andrew, *A Modern History of Japan – From Tokugawa Times to the Present*, Oxford University Press, 2003.
- LEVY Christine (dir.), *Genre et modernité au Japon : la femme nouvelle et la revue Seitô*, PUR, collection Archives du féminisme, 2014.
- TSCHUDIN J.-J. & HAMON C., *La nation en marche : études sur le Japon impérial de Meiji*, Arles, Picquier, 1999.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé.

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure
QCM sur le programme.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure
QCM sur le programme.

UE 5 LLH2Y5 D	GÉOGRAPHIE ET RELATIONS INTERNATIONALES EN ASIE ORIENTALE	Semestre 1 Licence 1

Enseignant : Eddy Dufourmont
Volume horaire hebdomadaire : 1 heure
Crédits ECTS : 2 / Coef. : 2

Organisation des enseignements et programme
Cours magistral.
Le cours introduira à la géopolitique japonaise moderne et contemporaine, en insistant sur son inscription continentale et les enjeux qui lui sont liés à différentes échelles, notamment ceux relatifs à l'horogénèse et l'intégration régionale.

Références
Lecture obligatoire **:** Eddy Dufourmont, *Histoire politique du Japon, de 1853 à nos jours*, Presses Universitaires de Bordeaux, 2016.
Bibliographie recommandée :
Bouissou Jean-Marie, *Géopolitique du Japon*, PUF, 2014.
Collectif, « Géopolitique de la péninsule coréenne », *Hérodote*, 141, juin 2011.
Delamotte Guibourg, *La Politique de Défense du Japon*, PUF, 2010.
Leveau Arnaud, *Géopolitique de la Corée du Sud*, Argos, 2014.
Pelletier Philippe, 1) *Atlas du Japon*, Autrement, 2012.
2) *Géopolitique de l'Asie*, Nathan, Paris, 2014 (4ème édition).
Taillard Christian (dir.), *Intégrations régionales en Asie orientale*, Les Indes Savantes, Paris, 2004.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé.

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS (commun LEA)
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure
QCM sur le programme.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS (commun LEA)
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure
QCM sur le programme.

UE 6 LLH2U7	COMPÉTENCES TRANSVERSALES	Semestre 2 Licence 1

Deux cours (détail donné par les enseignants responsables lors du premier cours)

LNZ2M1 : compétences numériques 2
LDZ2M1 : recherche documentaire 1

Licence Arts lettres langues, mention langues, littératures et civilisations étrangères et régionales, spécialité japonais

Deuxième année de la licence de japonais

SEMESTRE 3 : du 16 septembre 2019 au 20 décembre 2019

			Heures/semaine	Coefficient	ECTS
UE 1	**LLH3Y1**	**Langue japonaise écrite 3**	6h	10	10
ECUE 1	LLH3M11	Grammaire théorique 3	1h30	2	2
ECUE 2	LLH3M12	Kanji et lexicologie	1h30	3	2
ECUE 3	LLH3M13	Expression écrite 3	1h30	3	2
ECUE 4	LLH3M14	Analyse et compréhension des textes	1H30	2	2
UE 2	**LLH3Y2**	**Langue japonaise orale 3**	4	6	6
ECUE 1	LLH3M21	Oral 7	1h30	2	2
ECUE 2	LLH3M22	Oral 8	1h30	2	2
ECUE 3	LLH3M23	Oral 9	1	2	2
UE 3	**LLH3X3**	**Mineure choix entre LEA et SDL**		3/6	3/6
ECUE 1	LMM3M41	Mineure LEA : Macro et micro-économie - CM	2	3	3
ECUE 2	LNS3T1	Mineure Sciences du Langage (choix 1ou 2) 1 : Linguistique générale	2h	3	3
ECUE 3	LNS3M811	Mineure Sciences du Langage 2 : Didactique du FLE	2h	3	3
UE4	**LLH3U4**	**Société du Japon (1)**	3	4	4
ECUE 1	LLH3E41	Histoire générale du Japon 1	1h30	2	2
ECUE 2	LLH3M42	Société du Japon 1	1h30	2	2
UE 5	**LLH3Y5**	**Société du Japon (2)**	3	4	4
ECUE 1	LLH3M51	Culture matérielle et visuelle du Japon ancien 1	1h30	2	2
ECUE 2	LLH3M52	Littérature du Japon ancien 1	1h30	2	2
UE 6	**LLH3U6**	**Bloc compétences transversales**	3	3	3
ECUE 1	LNZ1M1	Compétences numériques 3	1h	1	1
ECUE 2	LPZ1M1	Projet professionnel de l'étudiant 2	2h	2	2

SEMESTRE 4 : du 21 janvier 2019 au 19 avril 2019

			Heures/semaine	Coefficient	ECTS
UE 1	**LLH4Y1**	**Langue japonaise écrite 4**	6	11	11
ECUE1	LLH4M11	Grammaire théorique 4	1h30	2	2
ECUE 2	LLH4M12	Kanji et lexicologie 2	1h30	3	3
ECUE 3	LLH4M13	Expression écrite 4	1h30	3	3
ECUE4	LLH4M14	Analyse et compréhension des textes 2	1H30	3	3
UE 2	**LLH4Y2**	**Langue japonaise orale 4**	4	6	6
ECUE 1	LLH4M21	Oral 10	1h30	2	2
ECUE 2	LLH4M22	Oral 11	1h30	2	2
ECUE 3	LLH4M23	Oral 12	1	2	2
UE 3	**LLH4X3**	**Mineure**		6	6
ECUE 1	LMM4M42	Mineure LEA : Droit public	2	3	3
ECUE 1	LNS4T1	Mineure Sciences du Langage (choix 1ou 2) 1 : Sociolinguistique	2	3	3
ECUE 1	LNS4T2	Mineure Sciences du Langage 2 : Linguistique générale 2	2	3	3
UE4	**LLH4U4**	**Société du Japon (3)**	3	4	4
ECUE 1	LLH4E41	Histoire générale du Japon 2	1h30	2	2
ECUE 2	LLH4M42	Société du Japon 2	1h30	2	2
UE 5		**Société du Japon (4)**	3	4	4
ECUE 1	LLH4M51	Culture matérielle et visuelle du Japon ancien 2	1h30	2	2
ECUE 2	LLH4M52	Littérature du Japon ancien 2	1h30	2	2
UE 6	**LLH4U6**	**Bloc compétences transversales**		2	2
ECUE 1	LNZ1M1	Recherche documentaire 2		2	2

LICENCE 2ème année

semestre 3

UE 1 LLH3Y1	LANGUE JAPONAISE ÉCRITE 3	Semestre 3 Licence 2

Enseignants : Koya Tomoki, Odo Yutarô, Eddy Dufourmont, Fabienne Duteil-Ogata, Guillaume Muller, Elli Suzuki, Marine Guerry, Iki Asuka, Gabrion Etsumi.
Volume horaire hebdomadaire : 6 heures
Crédits ECTS 10 / Coef. 10

Programme :
Poursuite d'études de structures fondamentales de la langue japonaise : développement des compétences écrites.

Organisation des enseignements et programme :

- **Grammaire théorique 3 (LLH3M11, Elli Suzuki, CM/TD, 1h30/semaine)** : Ce cours a pour objectif de faire comprendre les mécanismes de la grammaire japonaise, notamment certains des points que les étudiants apprennent à l'aide du manuel « Minna no Nihongo » dans le programme de la deuxième année. Plutôt que d'apprendre par cœur les règles grammaticales, les étudiants sont censés réfléchir seuls ou à plusieurs sur certains points grammaticaux expliqués par l'enseignante et apprendre à les réutiliser aussi bien dans la lecture et la compréhension de textes que dans la rédaction en langue japonaise. Les thèmes traités lors du 1er semestre sont les suivants : *Forme en « Te » ; expressions du don ; passif.* Les explications avec des phrases d'exemple pour chaque thème sont suivies d'exercices.
- **Kanji et lexicographie 3 (LLH3M12, Eddy Dufourmont, CM/TD, 1h30/semaine)** : Approfondissement de la connaissance des kanji et du lexique japonais avec 500 nouveaux kanji sur l'ensemble de l'année.
- **Expression écrite 3 (LLH3M13, Ôdo Yûtarô, Koya Tomoki, Gabrion Etsumi, TD, 1h30/semaine)** : Dans les cours d'expression écrite 3 et 4, les points grammaticaux et les expressions vus précédemment sont censés être utilisés. Les étudiants devront effectuer un ou plusieurs exercices pendant le cours mais aussi en dehors du cours. Le but de ces exercices est d'améliorer la compétence de rédaction en langue japonaise des étudiants. Il sera demandé aux étudiants de rendre plusieurs devoirs et leurs notes peuvent compenser la note finale obtenue par les deux contrôles continus. Lors de la correction des expressions écrites, l'orthographe des kanji et des kana sera strictement corrigée. La compétence en rédaction telle que la capacité à présenter des faits, la cohérence des propos, la grammaire et le vocabulaire sera prise en compte. La compréhension de la grammaire est ainsi indispensable pour l'expression écrite.
- **Analyse et compréhension des textes 1 (LLH3M14, Fabienne Duteil-Ogata, TD, 1h30/semaine)** : Quatre textes seront étudiés en fonction de leur difficulté grammaticale, de la richesse du vocabulaire et de la connaissance civilisationnelle qu'ils peuvent apporter aux étudiants, dans une logique de progression tout au long du semestre. Les textes sont lus à voix haute afin de permettre l'assimilation de la prosodie de la langue japonaise et de pouvoir lire avec fluidité (lire les kanji du texte sans *furigana*). L'analyse du texte a pour objectif la compréhension de la structure de la phrase, une analyse syntaxique et grammaticale ainsi que l'étude du lexique. La compréhension du texte s'appuie également sur la traduction du texte, l'explication du contexte civilisationnel et sur des questions-réponses. Ce cours est conçu pour qu'au-delà d'un apprentissage fragmenté de la langue japonaise, l'étudiant puisse confronter ses connaissances de façon globale à la réalité de la langue, tant sur le plan grammatical, que syntaxique ou sur celui de l'écriture.

Manuel ou/et ouvrages de référence :

- **Grammaire théorique 3** : Pas de manuel utilisé en cours. Il s'agit des polycopiés élaborés par l'enseignante, imprimés et distribués au premier cours du semestre. Ce cours est fondé sur des ouvrages suivants : *Reiko Shimamori (1997) Grammaire japonaise, Paris, Maisonneuve et Reiko Shimamori (2001) Grammaire japonaise II, Paris, Maisonneuve*.
- **Kanji et lexicographie 3** :
  Kano Chieko, *Basic Kanji Book Vol. 2*, Tokyo, Bonjinsha, 2014, 337 pages.
  Kano Chieko, *Intermediate Kanji Book Vol. 1*, Tokyo, Bonjinsha, 2014, 337 pages.
- **Expression écrite 3** : 1) 『みんなの日本語 初級 II 第 2 版 本冊』

Minna no Nihongo, Shokyû II, deuxième édition, Honsatsu (ISBN : 9784883196463)
2)『みんなの日本語 初級 II 第 2 版 翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû II, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883197057)
3) 『みんなの日本語 中級 I 本冊』
Minna no Nihongo, Chûkyû I, Honsatsu (ISBN : 9784883194681)
4) 『みんなの日本語 中級 I 翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Intermédiaire I, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883195626)
5)『みんなの日本語初級 やさしい作文』
Minna no Nihongo : Yasashii Sakubun (Basic Writing Practise Workbook)
(ISBN : 9784883191420)

- **Analyse et compréhension de textes** : Il n'y a pas d'ouvrage de référence. Les textes sont issus de divers manuels de lecture de texte ou sont tirés de la presse ou de la littérature.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*

Type : Contrôle continu

Contenu :

- Grammaire : 1 devoir sur table basé sur des thèmes grammaticaux travaillés en cours + interrogation individuelle en cours
- Kanji : 3 devoirs sur table basés sur les exercices et les kanji appris en classe
- Expression écrite : 2 devoirs sur table + 2 devoirs à la maison basés sur des exercices grammaticaux et expression écrite
- Analyse de textes : 2 devoirs sur table basés sur les textes analysés en cours

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*

Type : 1 devoir écrit sur des exercices et des thèmes appris en classe

Contenu : *Exercices grammaticaux + Kanji + Expression écrite + Analyse de textes*

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*

Type : 1 devoir écrit sur des exercices et des thèmes appris en classe

Contenu : *Exercices grammaticaux + Kanji + Expression écrite + Analyse de textes*

UE 2 LLH3Y2	LANGUE JAPONAISE ORALE 3	Semestre 3 Licence 2

Enseignants : Serikawa Yoshiko, Iki Asuka, Ôdo Yutarô. Fujiyama Makoto, Marzio Shizuka.
Volume horaire hebdomadaire : Oral7 et Oral8 : 1h30 Oral9 : 1h.
Crédits ECTS 6 / Coef. 6

Organisation des enseignements et programme :
LLH3M21 Oral 7 est un cours d'approfondissement de la compréhension de la grammaire et du lexique japonais.
LLH3M22 Oral 8 est un cours de renforcement linguistique. Tous les cours sont dispensés en japonais pour renforcer les compétences d'écoute, ainsi que d'expression orale en fonction de la situation et de l'interlocuteur(trice), ainsi qu'aux expressions idiomatiques.
LLH3M23 Oral 9 est un cours de pratique orale, sur la base d'activités diverses (dialogue, jeu, compréhension orale, etc.).

Manuels de base :
1) 『みんなの日本語 初 II 本冊』
Minna no Nihongo, Shokyû II, Honsatsu, deuxième édition (ISBN : 978488319463)

2) 『みんなの日本語 初級 II 翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû II, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883197057)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Commun au 1er semestre et au 2ème semestre

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Type : Contrôle continu
Contenu :
-**(seulement 1er semestre)** Test de révision (à l'écrit) : Compréhension d'oraux + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions (Contenu de l'année précédente)
-Contrôle continu 1 (à l'écrit) : Compréhension d'oraux + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions
-Contrôle continu 2 (à l'oral) : L'expression orale avec un ou deux autres candidats et un(e) enseignant(e).
-Contrôle continu 3 (à l'oral) : monologue/discours sur un des thèmes donnés.
Les notes finales pour les cours (Oral 7, Oral 8 et Oral 9) sont déterminées en se référant aux **4** examens.
Les notes finales pour les cours (Oral 10, Oral 11 et Oral 12) sont déterminées en se référant aux **3** examens.

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit et oral
Contenu :
- Écrit : Compréhension d'oraux + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions
- Oral : Expression orale avec un ou deux autres candidats et un(e) enseignant(e).

RATTRAPAGE : 2nde session Sem. 1 et Sem. 2 : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit
Contenu : Compréhension d'oraux + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions

UE 3 LLH3U42	**Mineure : élément à choisir entre LEA ou Sciences du Langage**	**Semestre 3 Licence 2**

Crédits : 3 / Coef. : 3

Au choix :

Mineure LEA (1 cours):
LMM3M41 Macro et micro-économie

OU

Mineure Sciences du langage (deux cours) :
1) LNS3T1 Linguistique générale
2) LNS3T2 Didactique du FLE

UE 4

SOCIÉTÉ DU JAPON 1

Semestre 3
Licence 2

1. LLH3E41 HISTOIRE GÉNÉRALE DU JAPON 1

Enseignant : Eddy Dufourmont
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits : 2 / Coef. : 2

Organisation des enseignements et programme :
Cours magistral : 1h30

Histoire du Japon, de l'arrivée de l'espèce humaine jusqu'à 1192
Histoire de l'archipel japonais depuis l'arrivée de l'espèce humaine jusqu'à la fondation du *bakufu* en 1192. Les aspects sociaux, économiques, politiques et culturels seront abordés suivant une périodisation en trois parties, à savoir pré-Jômon/Jômon/Yayoi (jusqu'à 250 de notre ère), Royaume de Yamato (250-672), Régime impérial (672-1192).

Références
Ouvrage principal : Hérail Francine, *Histoire du Japon - des origines à la fin de Meiji*, Pof - Publications, Collection --Bibliothèque japonaise, 460 p., 1996, réédité en 2003, 2010.
Autres :
Fiévé Nicolas, 1) *La ville et l'architecture du Japon ancien*, Maisonneuve Larose, 1996.
2) avec Paul Akamatsu et Francine Hérail, *Atlas historique de Kyoto : Analyse spatiale des systèmes de mémoire d'une ville, de son architecture et de son paysage urbain*, Éditions de l'Amateur, 2008.
Franck Bernard, *Kata-imi et kata tagae. Études sur les interdits de direction à l'époque Heian*, De Boccard, 1998.
Hérail Francine, 1) *La cour et l'administration du Japon à l'époque de Heian*, Droz, 2006.
2) *La cour du Japon à l'époque de Heian*, Hachette, 1995.
Macé François, *La mort et les funérailles dans le Japon ancien*, POF, 1986.
Pigeot Jacqueline, *Femmes galantes, femmes artistes dans le Japon ancien* (XI-XIII siècles), NRF Gallimard, 2003.
Souyri Pierre-François, *Le monde à l'envers : la dynamique de la société médiévale*, Maisonneuve-Larose, 2011.
Von Verschuer Charlotte, *Le Commerce extérieur du Japon, des origines au XVIe siècle*, Maisonneuve Larose, 1988.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS
Type : oral Durée : 0:15
Contenu : questions sur le cours

2. LLH3M42 SOCIÉTÉ DU JAPON 1

Enseignant : Fabienne Duteil-Ogata
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme : Introduction à la société japonaise : Étude des nippologies (Théories sur les spécificités de la société japonaise) et Étude du système familial depuis Meiji jusqu'à nos jours.
Basé sur des ouvrages de sciences sociales, ce cours vise à délivrer les connaissances élémentaires sur la société japonaise contemporaine afin de comprendre ses enjeux actuels.

Ouvrages de référence :

Patrick Beillevaire, « Le Japon, une société de la maison » in A. Burguière, *Histoire de la famille*, Tome 2, Paris, Armand. Colin. 1994, pp. 286-340.
Patrick Beillevaire, « La famille instrument et modèle de la nation japonaise » in A. Burguière, *Histoire de la famille*, Tome 3, Paris, A. Colin. 1994, pp. 315-350.
Laurence Caillet, *La Maison Yamazaki*, Paris, Plon, Collection Terre Humaine, 1991, 644p.
Anne Gonon, *La vie japonaise*, Coll. « Que sais-je ? », Paris, PUF, 1996, 128p.
Befu Harumi, *Hegemony of homogeneity: An Anthropological Analysis of Nihonjinron*, Melbourne, Trans pacific Press, 2001, 181p.
Joy Hendry, *Understanding Japanese Society*, London, Routledge, 2013, 235p.
Muriel Jolivet, *Japon, la crise des modèles*, Arles, Picquier, 2010, 320 p.
Muriel Jolivet, *Chroniques d'un Japon ordinaire,* Bordeaux, Elytis, 2019, 301p.
Philippe Pelletier, *La fascination du Japon, Idées reçues sur l'archipel nippon,* Paris, Le Cavalier bleu, 2018, 304p.
Jean-François Sabouret (dir.) *La dynamique du Japon*, Paris, CNRS Éditions, 2005, 415 p.
Rémi Scoccimarro, *Atlas du Japon, l'ère de la croissance fragile*, Paris, Autrement, 2018, 95p.
Higuchi Yoichi et Christian Sautter *L'État et l'individu au Japon,* Paris, *EHESS*, 1990, 180p.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL :

Histoire générale du Japon 1 : Type : Contrôle continu (les modalités seront précisées lors du premier cours)

Société du Japon 1 *(commun LEA)*
Type : Contrôle continu ; Contenu : 1 devoir basé sur des questions à partir de 4 textes préalablement communiqués+ 1 Dissertation (deux sujets au choix)

DISPENSÉS :
Histoire générale du Japon 1 ; Type : oral Durée : 0:15 ; Contenu : questions sur le cours

Société du Japon 1 (*épreuve commune avec les LEA)* Type : Dissertation

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : Durée de l'examen : 1h30
Histoire générale du Japon : Type : Écrit. Contenu : questions sur le cours

Société du Japon 1 *(épreuve commune avec les LEA)* : Type : Dissertation

UE 5 | **SOCIÉTÉ DU JAPON 2** | **Semestre 3 Licence 2**

1.LLH3M51 CULTURE MATERIELLE ET VISUELLE DU JAPON ANCIEN 1

Enseignant : Chae-Duporge Ok Yang/Anne Gossot
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
ECTS : 2 / Coef : 2

PROGRAMME

Ouvrages à consulter

3. LLH3M52 LITTÉRATURE DU JAPON ANCIEN 1

Enseignant : Edwige Fujimoto
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme :
Le point de départ de notre réflexion est constitué par les premiers textes écrits qui nous sont parvenus : datant du 8ème siècle, ils mettent en évidence le lien entre la mythologie et la politique. Ce semestre est ensuite essentiellement consacré aux formes littéraires pratiquées à la cour du 10ème au 12ème siècle : la poésie d'abord, forme privilégiée non sans lien, à l'origine, avec le chamanisme, puis les journaux intimes et l'art romanesque qui se déploie dans le *Genji monogatari*, considéré comme l'un des premiers grands romans au monde.
La lecture d'extraits des œuvres clés permet un abord concret. Le cours est dispensé en français.

Œuvres au programme :
Récits des choses anciennes (*Kojiki*), *Chronique du Japon* (*Nihonshoki*), *Recueil des dix mille feuilles* (*Man.yôshû*), *Recueil de poèmes d'hier et d'aujourd'hui* (*Kokinwakashû*), *Le conte du coupeur de bambous* (*Taketori monogatari*), *Le conte d'Ise* (*Ise monogatari), Le journal de Tosa* (*Tosa nikki), Le dit du Genji* (*Genji monogatari*), *Les notes de chevet* (*Makura no sôshi*).

Ouvrages de référence :
Dictionnaire historique du Japon, Maison franco-japonaise, Maisonneuve & Larose, 2002
Didier Béatrice (dir.), *Dictionnaire universel des Littératures*, Puf, 1994
Katô Shûichi, *Histoire de la littérature japonaise*, vol.1, Fayard, 1985
Pigeot Jacqueline et Tschudin Jean-Jacques, *La littérature japonaise*, Puf, 1983
Journaux des dames de cour du Japon ancien, Picquier poche, 1998

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL

Culture matérielle : Type : Contrôle continu (les modalités seront précisées lors du premier cours)

Littérature du Japon ancien 1 : Type : Contrôle continu : 2 devoirs surveillés

Contenu : Questions de cours

DISPENSÉS

Culture matérielle : Type : Oral Durée de l'examen : 0:15 Contenu : questions sur le cours et les lectures recommandées

Littérature du Japon ancien 1 Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn

Contenu : Questions de cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS

Culture matérielle : Type : oral Durée : 0:15

Contenu : questions sur le cours et les lectures recommandées

Littérature du Japon ancien 1 Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn

Contenu : Questions de cours

UE 6 LLH3U8	COMPÉTENCES TRANSVERSALES	Sem 3 Licence 2

Enseignant :
Volume horaire hebdomadaire : 2 heures
ECTS : 3

Compétences numériques 3 (LNZ3M1)

Projet professionnel de l'étudiant 2 (LPZ3M1)

LICENCE 2ème année

semestre 4

UE 1 LLH4Y1	LANGUE JAPONAISE ÉCRITE 4	Semestre 4 Licence 2

Enseignants : Koya Tomoki, Odo Yutarô, Eddy Dufourmont, Fabienne Duteil-Ogata, Guillaume Muller, Elli Suzuki, Iki Asuka, Etsumi Gabrion.
Volume horaire hebdomadaire : 6 heures
Crédits ECTS 11 / Coef. 11

Programme :
Poursuite d'études de structures fondamentales de la langue japonaise : développement des compétences écrites.

Organisation des enseignements et programme :

- **Grammaire théorique 3 (LLH3M11, Elli Suzuki, CM/TD, 1h30/semaine)** : Ce cours a pour objectif de faire comprendre les mécanismes de la grammaire japonaise, notamment certains des points que les étudiants apprennent à l'aide du manuel « Minna no Nihongo » dans le programme de la deuxième année. Plutôt que d'apprendre par cœur les règles grammaticales, les étudiants sont censés réfléchir seuls ou à plusieurs sur certains points grammaticaux expliqués par l'enseignante et apprendre à les réutiliser aussi bien dans la lecture et la compréhension de textes que dans la rédaction en langue japonaise. Les thèmes traités lors du 2nd semestre sont les suivants : *Propositions de condition ; factitif ; propositions finales ; potentialité.* Les explications avec des phrases d'exemple pour chaque thème sont suivies d'exercices.
- **Kanji et lexicographie 4 (LLH4M12, Eddy Dufourmont, CM/TD, 1h30/semaine)** : Approfondissement de la connaissance des kanji et du lexique japonais avec 500 nouveaux kanji sur l'ensemble de l'année.
- **Expression écrite 4 (LLH4M13, Ôdo Yûtarô, Koya Tomoki, Gabrion Etsumi, TD, 1h30/semaine)** : Dans les cours d'expression écrite 3 et 4, les points grammaticaux et les expressions vus précédemment sont censés être utilisés. Les étudiants devront effectuer un ou plusieurs exercices pendant le cours mais aussi en dehors du cours. Le but de ces exercices est d'améliorer la compétence de rédaction en langue japonaise des étudiants. Il sera demandé aux étudiants de rendre plusieurs devoirs et leurs notes peuvent compenser la note finale obtenue par les deux contrôles continus. Lors de la correction des expressions écrites, l'orthographe des kanji et des kana sera strictement corrigée. La compétence en rédaction telle que la capacité à présenter des faits, la cohérence des propos, la grammaire et le vocabulaire sera prise en compte. La compréhension de la grammaire est ainsi indispensable pour l'expression écrite.
- **Analyse et compréhension des textes 2 (LLH4M14, Guillaume Muller, TD, 1h30/semaine)** : Quatre textes seront étudiés en fonction de leur difficulté grammaticale, de la richesse du vocabulaire et de la connaissance civilisationnelle qu'ils peuvent apporter aux étudiants, dans une logique de progression tout au long du semestre. Les textes sont lus à voix haute afin de permettre l'assimilation de la prosodie de la langue japonaise et de pouvoir lire avec fluidité (lire les kanji du texte sans *furigana*). L'analyse du texte a pour objectif la compréhension de la structure de la phrase, une analyse syntaxique et grammaticale ainsi que l'étude du lexique. La compréhension du texte s'appuie également sur la traduction du texte, l'explication du contexte civilisationnel et sur des questions-réponses. Ce cours est conçu pour qu'au-delà d'un apprentissage fragmenté de la langue japonaise, l'étudiant puisse confronter ses connaissances de façon globale à la réalité de la langue, tant sur le plan grammatical, que syntaxique ou sur celui de l'écriture.

Manuel ou/et ouvrages de référence :

- **Grammaire théorique 4** : Pas de manuel utilisé en cours. Il s'agit des polycopiés élaborés par l'enseignante, imprimés et distribués au premier cours du semestre. Ce cours est fondé sur des ouvrages suivants : *Reiko Shimamori (1997) Grammaire japonaise, Paris, Maisonneuve et Reiko Shimamori (2001) Grammaire japonaise II, Paris, Maisonneuve*.
- **Kanji et lexicographie 4** :
  Kano Chieko, *Basic Kanji Book Vol. 2*, Tokyo, Bonjinsha, 2014, 337 pages.
  Kano Chieko, *Intermediate Kanji Book Vol. 1*, Tokyo, Bonjinsha, 2014, 337 pages.
- **Expression écrite 4** : 1) 『みんなの日本語 初級 II 第 2 版 本冊』

Minna no Nihongo, Shokyû II, deuxième édition, Honsatsu (ISBN : 9784883196463)
2)『みんなの日本語 初級 II 第 2 版 翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû II, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883197057)
3) 『みんなの日本語 中級 I 本冊』
Minna no Nihongo, Chûkyû I, Honsatsu (ISBN : 9784883194681)
4) 『みんなの日本語 中級 I 翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Intermédiaire I, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883195626)
5)『みんなの日本語初級 やさしい作文』
Minna no Nihongo : Yasashii Sakubun (Basic Writing Practise Workbook)
(ISBN : 9784883191420)

- **Analyse et compréhension des textes 2** : Il n'y a pas d'ouvrage de référence. Les textes sont issus de divers manuels de lecture de texte ou sont tirés de la presse ou de la littérature.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*

Type : Contrôle continu

Contenu :

- Grammaire : 1 devoir sur table basé sur des thèmes grammaticaux travaillés en cours + interrogation individuelle en cours
- Kanji : 3 devoirs sur table basés sur les exercices et les kanji appris en classe
- Expression écrite : 2 devoirs sur table + 2 devoirs à la maison basés sur des exercices grammaticaux et expression écrite
- Analyse des textes : 2 devoirs sur table basés sur les textes analysés en cours

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*

Type : 1 devoir écrit sur des exercices et des thèmes appris en classe

Contenu : *Exercices grammaticaux + Kanji + Expression écrite + Analyse des textes*

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*

Type : 1 devoir écrit sur des exercices et des thèmes appris en classe

Contenu : *Exercices grammaticaux + Kanji + Expression écrite + Analyse des textes*

UE 2 LLH4Y2	**LANGUE JAPONAISE ORALE 4**	**Semestre 4 Licence 2**

Enseignants : Serikawa Yoshiko, Iki Asuka, Ôdo Yutarô. Fujiyama Makoto, Marzio Shizuka.
Volume horaire hebdomadaire : Oral7 et Oral8 : 1h30 Oral9 : 1h.
Crédits ECTS 6 / Coef. 6

Organisation des enseignements et programme :
LLH3M21 Oral7 est un cours d'approfondissement de la compréhension de la grammaire et du lexique japonais.
LLH3M22 Oral8 est un cours de renforcement linguistique. Tous les cours sont dispensés en japonais pour renforcer les compétences d'écoute, ainsi que d'expression orale en fonction de la situation et de l'interlocuteur(trice), ainsi qu'aux expressions idiomatiques.
LLH3M23 Oral 9 est un cours de pratique orale, sur la base d'activités diverses (dialogue, jeu, compréhension orale, etc.).

Manuels de base :
1) 『みんなの日本語 初級 II 本冊』
Minna no Nihongo, Shokyû II, Honsatsu, deuxième édition (ISBN : 978488319463)

2) 『みんなの日本語 初級 II 翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Shokyû II, deuxième édition, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883197057)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Commun au 1er semestre et au 2ème semestre

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Type : Contrôle continu
Contenu :
-**(seulement 1er semestre)** Test de révision (à l'écrit) : Compréhension d'oraux + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions (Contenu de l'année précédente)
-Contrôle continu 1 (à l'écrit) : Compréhension d'oraux + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions
-Contrôle continu 2 (à l'oral) : L'expression orale avec un ou deux autres candidats et un(e) enseignant(e).
-Contrôle continu 3 (à l'oral) : monologue/discours sur un des thèmes donnés.
Les notes finales pour les cours (Oral 7, Oral 8 et Oral 9) sont déterminées en se référant aux **4** examens.
Les notes finales pour les cours (Oral 10, Oral 11 et Oral 12) sont déterminées en se référant aux **3** examens.

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit et oral
Contenu :
- Écrit : Compréhension d'oraux + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions
- Oral : Expression orale avec un ou deux autres candidats et un(e) enseignant(e).

RATTRAPAGE : 2nde session Sem. 1 et Sem. 2 : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : Écrit
Contenu : Compréhension d'oraux + Exercices grammaticaux + Vocabulaire et expressions

UE 4 LLH4U42	LEA : mineure	Semestre 4 Licence 2

Crédits ECTS 3 / Coef. 3

Au choix :

Mineure LEA (1 cours):
LMM4M42 Droit public

OU

Mineure Sciences du langage (deux cours) :
1) LNS4T1 Sociolinguistique
2) LNS4T2 Linguistique générale 2

UE 4 LLH4E41	HISTOIRE GÉNÉRALE DU JAPON 2	Semestre 4 Licence 2

Enseignant : Christine Lévy
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits : 2 / Coef. : 2

Organisation des enseignements et programme :
Cours magistral+TD
Histoire générale du Japon de Kamakura à Edo.

Références
Documents fournis en cours et sur le Bureau virtuel

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé.

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL
Contrôle continu. – devoir sur table : 1 heure 30 X 2

DISPENSÉS
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure 30

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure 30

DISPENSÉS
Type : Écrit scolarité. – Durée de l'examen : 1 heure 30

UE 5 LLH4M42	SOCIÉTÉ DU JAPON 2	Semestre 4 Licence 2

Enseignants : Fabienne Duteil-Ogata
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme : Introduction à la société japonaise : étude du système éducatif de l'ère Meiji à nos jours ; étude des entreprises depuis l'ère Meiji ; études des phénomènes de déviances (Hikikomori, Jôhatsu) et étude des marges (Burakumin, SDF).
Basé sur des ouvrages de sciences sociales, ce cours vise à délivrer les connaissances élémentaires sur la société japonaise contemporaine afin de comprendre ses enjeux actuels.

Ouvrages de référence :
Maïa Fansten, Natacha Vellut, *Hikikomori, ces adolescents en retrait,* Paris, Armand Collin, 2014, 216p.
Christian Galan & Claude Lévi Alvarès, *Séisme éducatif au Japon,* Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2012, 179p.
Joseph D. Hankins, *Working Skin, Making Leather Making a Multicultural Japan,* University of California Press, 2014, 304p.
Joy Hendry, *Understanding Japanese Society,* London, Routledge, 2013, 235p.
Muriel Jolivet, *Japon, la crise des modèles,* Arles, Picquier, 2010, 320 p.
Muriel Jolivet, *Chroniques d'un Japon ordinaire,* Bordeaux, Elytis, 2019, 301p.
Masao Miyamoto, *Japon, société camisole de force,* Arles, Picquier, 2001, 206p.
Jean-François Sabouret (dir.) *La dynamique du Japon*, Paris, CNRS Éditions, 2005, 415 p.
Rémi Scoccimarro, *Atlas du Japon, l'ère de la croissance fragile*, Paris, Autrement, 2018, 95p.
Bernard Thomann, *Le salarié et l'entreprise dans le Japon contemporain*, Paris, Les Indes savantes, 2008, 343p.
Horio Teruhisa, *L'éducation au Japon*, Paris, CNRS, 1997, 282p.
Makoto Yuasa, *Contre la pauvreté*, Arles, Philippe Picquier, 2019, 296p.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Type : Contrôle continu
Contenu : 1 devoir basé sur des questions à partir de 4 textes préalablement communiqués + 1 Dissertation (deux sujets au choix)

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
1 Dissertation

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*
Type : 1 Dissertation

UE 7 LLH3M52	**LITTÉRATURE DU JAPON ANCIEN 2**	**Semestre 4** **Licence 2**

Enseignant : Edwige Fujimoto
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme :
Dans la continuité du premier semestre, nous explorons les différentes formes qui s'épanouissent au Japon du 12ème au 18ème siècle, dont certaines contiennent en germe tous les ingrédients de ce que l'on nomme la « modernité » : récits édifiants, fantastiques, cocasses, chroniques guerrières portant le genre épique et dramatique à son acmé, essais au fil du pinceau, la poésie avec la naissance du *haiku*, les romans et les différents genres de l'art de la scène : le nô, le kabuki et le théâtre de marionnettes.
La lecture d'extraits des œuvres clés permet un abord concret. Le cours est dispensé en français.

P**rogramme :**
Histoires qui sont maintenant du passé (*Konjaku monogatari*), *Nouveau recueil de poèmes d'hier et d'aujourd'hui* (*Shinkokinwakashû*), *Notes de ma cabane de moine* (*Hôjôki*), *Le dit de Hôgen* (*Hôgen monogatari*), *Le dit de* Heiji (*Heiji monogatari*), *Le dit des Heike* (*Heike monogatari*), *haikai et haiku, le nô, le kabuki, le théâtre de marionnettes, Ihara Saikaku.*

Ouvrages de référence :
Dictionnaire historique du Japon, Maison franco-japonaise, Maisonneuve & Larose, 2002
Didier Béatrice (dir.), *Dictionnaire universel des Littératures*, Puf, 1994
Katô Shûichi, *Histoire de la littérature japonaise*, vol.2, Fayard, 1985
Pigeot Jacqueline et Tschudin Jean-Jacques, *La littérature japonaise*, Puf, 1983

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL :
Type : Contrôle continu : 2 devoirs surveillés
Contenu : Questions de cours

DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : Questions de cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS :

Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : Questions de cours

UE 8 LLH3U8	COMPÉTENCES TRANSVERSALES	Semestre 4 Licence 2

Enseignant :
Volume horaire hebdomadaire : 2 heures
ECTS : 3

Compétences numériques 4 (LNZ3M1)

Projet professionnel de l'étudiant 2 (LPZ3M1)

Licence Arts lettres langues, mention langues, littératures et civilisations étrangères et régionales, spécialité japonais

Troisième année de la licence de japonais

SEMESTRE 5 : du 16 septembre 2019 au 20 décembre 2019

			Heures/semaine	Coefficient	ECTS
UE 1	**LLH5Y1**	**Langue japonaise écrite 5**	7	8	8
ECUE 1	LLH5M11	Grammaire et syntaxe 1	2	2	2
ECUE 2	LLH5M12	Kanji et lexicologie 3	2	2	2
ECUE 3	LLH5M13	Expression écrite 5	2	2	2
ECUE 4	LLH5M14	Analyse et compréhension de textes 3	1	2	2
UE 2	**LLH5Y2**	**Langue japonaise orale 5**	3	4	4
ECUE 1	LLH5M21	Oral 13	1	2	2
ECUE 2	LLH5M22	Oral 14	1	1	1
ECUE 3	LLH5M23	Oral 15	1	1	1
UE 3	**LLH5U3**	**Langue japonaise classique 1**	1h30	2	2
UE 4	**LLH5U4**	**Société du Japon 5**	8	8	8
ECUE 1	LLH5E41	Société et histoire du Japon moderne et contemporain	2	2	2
ECUE 2	LLH5E42	Littérature du Japon moderne et contemporain	2	2	2
ECUE 3	LLH5M43	Culture matérielle et visuelle du Japon moderne et contemporain	2	2	2
ECUE 4	LLH5M44	Anthropologie du Japon moderne et contemporain	2	2	2
UE5	**LLH5X5**	**Complément formation parcours (1 choix parmi les trois UE5 suivants)**			
UE5	**LLH5U51**	**Linguistique et didactique**	4	6	6
ECUE 1	LLH5E52	Didactique du japonais	2	3	3
ECUE 2	LNS5M21A	Approche quantitative	2	3	3
UE 5	**LNS5Y83**	**Didactique du FLES 1**	5h30	6	6
ECUE 1	LNS5M831	Méthodologie du FLE 1 et analyse de manuels	2	3	3
ECUE 2	LNS5M832	Confrontation à l'apprentissage d'une langue nouvelle	3h30	3	3
UE 5	**LLH5Y61**	**Dynamiques contemporaines de l'Asie orientale 1 (2 options à choisir)**	4	6	6
ECUE 1	LLH5M611	Sociétés de l'Asie orientale	2	3	3
ECUE 2	LLH5M612	Pensées chinoises	2	3	3
ECUE 3	LLH5M613	Politique étrangère de la Chine	2	3	3
UE 6	**LLH5U7**	**Compétences transversales 5**		2	2
ECUE 1	LPZ5M1	Projet professionnel de l'étudiant 3		2	2

SEMESTRE 6 : du 21 janvier 2019 au 20 avril 2019

			Heures/semaine	Coefficient	ECTS
UE 1	**LLH6Y1**	**Langue japonaise écrite 6**	7	8	8
ECUE 1	LLH6M11	Grammaire et syntaxe 2	2	2	2
ECUE 2	LLH6M12	Kanji et lexicologie 4	2	2	2
ECUE 3	LLH6M13	Expression écrite 6	2	2	2
ECUE 4	LLH6M14	Analyse et compréhension de textes 4	1	2	2
UE 2	**LLH6Y2**	**Langue japonaise orale 6**	3	4	4
ECUE 1	LLH6M21	Oral 16	1	2	2
ECUE 2	LLH6M22	Oral 17	1	1	1
ECUE 3	LLH6M23	Oral 18	1	1	1
UE 3	**LLH6U3**	**Langue japonaise classique 2**	1h30	2	2
UE 4	**LLH6U4**	**Société du Japon 6**	8	8	8
ECUE 1	LLH6E41	Société et histoire du Japon moderne et contemporain	2	2	2
ECUE 2	LLH6E42	Littérature du Japon moderne et contemporain	2	2	2
ECUE 3	LLH6M43	Culture matérielle et visuelle du Japon moderne et contemporain	2	2	2
ECUE 4	LLH6M44	Anthropologie du Japon moderne et contemporain	2	2	2
UE5	**LLH6X5**	**Complément formation parcours (1 choix parmi les trois UE5 suivants)**			
UE5	**LLH6U51**	**Linguistique et didactique**	4	6	6
ECUE 1	LLH6E52	Didactique du japonais	2	3	3
ECUE 2	LNS5M21A	Approche quantitative	2	3	3
UE 5	**LNS5Y83**	**Didactique du FLES 2**	5h30	6	6
ECUE 1	LNS5M831	Méthodologie du FLE 1 et analyse de manuels	2	3	3
ECUE 2	LNS5M832	Confrontation à l'apprentissage d'une langue nouvelle	3h30	3	3
UE 5	**LLH6Y61**	**Dynamiques contemporaines de l'Asie orientale 1 (2 options à choisir)**	4	6	6
ECUE 1	LLH6M611	Sociétés de l'Asie orientale 2	2	3	3
ECUE 2	LLH6M612	Pensée japonaise	2	3	3
ECUE 3	LLH6M613	Politique étrangère du Japon	2	3	3
UE 6	**LLH6U7**	**Compétences transversales 5**		2	2
ECUE 1	LPZ5M1	Projet professionnel de l'étudiant 3		2	2

LICENCE 3ème année

semestre 5

UE 1 LLH5Y1	LANGUE JAPONAISE ÉCRITE 5	Semestre 5 Licence 3

Enseignants : Elli Suzuki, Eddy Dufourmont, Christine Lévy, Edwige Fujimoto, Fabienne Duteil-Ogata.
Volume horaire hebdomadaire : 6 heures
Crédits : 8 / Coef. : 8

Programme :
Poursuite d'études de structures fondamentales de la langue japonaise : développement des compétences écrites.

Organisation des enseignements et programme :

- **Grammaire** (LLH5M11 E. Fujimoto, CM/TD) : Une partie des séances sera consacrée à l'étude systématique des différents emplois de certains syntagmes, tels que *tame*, *wake*, *hazu*, *sae*, etc. ; une autre partie des séances sera dédiée à l'approfondissement de la phrase complexe.

Ouvrages de référence :

- Kuwae Kunio, *Manuel de japonais*, vol.2, L'Asiathèque, 1997
- Garnier Catherine, *Grammaire du japonais*, Assimil, 2017
- Shimamori Reiko, *Grammaire japonaise fondamentale*, Maisonneuve, 2015
- Shimamori Reiko, *Grammaire japonaise systématique I et II,* Maisonneuve, 2011

- **Kanji et lexicologie 3 (LLH5M12, Fabienne Duteil-Ogata, CM/TD, 1h30/semaine)** Ce cours vise à acquérir l'écriture et la lecture des *kanji* du manuel *Intermediate Kanji Book Vol. 1* (soit 225 *kanji* de base pour ce semestre) et à enrichir le lexique en fournissant un travail personnel régulier et en effectuant les nombreux exercices du manuel.

Manuel ou/et ouvrages de référence :

- Kano Chieko, *Intermediate Kanji Book Vol 1.* 漢字 1000 PLUS, Tokyo, Bonjinsha, 2014, 337 p. ISBN978-4-89358-810-4

- **Expression écrite 5 (LLH5M13, Elli Suzuki, CM/TD, 1h30/semaine)** : Contrairement aux cours d'expression écrite des deux premières années (作文)où les étudiants apprennent à rédiger en japonais sur des thèmes quotidiens et sur leurs intérêts, ce cours a pour objectif d'enseigner aux étudiants les variétés de styles de *Shôronbun* (小論文) par le biais de divers exercices proposés dans l'ouvrage utilisé en cours. Les styles Shôronbun sont fréquemment utilisés dans la société japonaise : articles de journaux ; rapports ; articles scientifiques ; textes de loi ; textes de discours politiques, etc. Les étudiants assimilent progressivement les points grammaticaux, le lexique et la structure de la phrase spécifique. L'objectif final du cours est d'amener les étudiants à être capables de rédiger un Shôronbun eux-mêmes.

Manuel ou/et ouvrages de référence :

- Tomomatsu Etsuko (2008) *Shôronbun heno 12 no step*, Tokyo, 3A Network ; 友松悦子 (2008)*小論文への 12 のステップ*,東京,スリーエーネットワーク

- **Analyse et compréhension des textes (LLH5M14, C. Lévy (CM), E. Dufourmont (TD), 1h30/semaine) :**
  Initiation à la lecture de textes de presse fournis en cours, traitant de thèmes aussi variés que possible (société, économie, politique, etc.).

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : Contrôle continu (mutualisé avec le LEA) Grammaire : 2 devoirs surveillés (exercices grammaticaux). Analyse et lecture de textes : 2 devoirs surveillés (portant sur les textes vus en cours). Kanji : 2 devoirs sur table basés sur les exercices et les kanji appris en classe. Expression écrite : un devoir à la maison + un devoir sur table basé sur le contenu du cours.
DISPENSÉS : examen terminal (mutualisé avec le LEA) Grammaire : exercices grammaticaux. Analyse et lecture de textes : examen portant sur les textes vus en cours. Kanji : 1 devoir écrit basé sur les exercices et les kanji appris en classe. Expression écrite : un devoir écrit sur table basé sur le contenu du cours.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : (mutualisé avec le LEA) Grammaire : examen terminal, 2 devoirs surveillés (exercices grammaticaux) Analyse et lecture de textes : examen terminal (portant sur les textes vus en cours) Kanji : 1 devoir écrit basé sur les exercices et les kanji appris en classe. Expression écrite : un devoir écrit sur table basé sur le contenu du cours.

UE 2 LLH5M21/2 2/23	**LANGUE JAPONAISE ORALE 5**	**Semestre 5 Licence 3**

Enseignants : Serikawa Yoshiko et Ôdo Yutarô.
Volume horaire hebdomadaire : Oral13 et Oral14 : 1h30/semaine Oral15 : 1h/semaine

Organisation des enseignements et programme :

Ces cours sont une étude intensive de la « prononciation » de la conversation japonaise.
Il est important d'apprendre la prononciation correcte pour la communication.
En japonais, si la prononciation change un peu, la signification des mots changera et vous ne pourrez peut-être pas exprimer ce que vous voulez dire ou ce que vous ressentez.
Oral13 est un cours d'approfondissement de la compréhension de la grammaire et du lexique japonais.
Oral14 est un cours de renforcement linguistique. Tous les cours sont dispensés en japonais pour renforcer les compétences d'écoute, ainsi que d'expression orale en fonction de la situation et de l'interlocuteur(trice), ainsi qu'aux expressions idiomatiques.
Oral15 est un cours pour comprendre le mécanisme de la prononciation et s'exercer afin de l'améliorer.

Manuels de base :

1) 『みんなの日本語 中級 I 本冊』
Minna no Nihongo, Chûkyû I, Honsatsu (ISBN : 9784883194681)

2) 『みんなの日本語 中級 I 翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Intermédiaire I, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883195626)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Commun au 1er semestre et au 2ème semestre

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Oral 13 et 14 Type : Contrôle continu
-Contrôle continu 1 et 2 (Examen écrit) : Exercices grammaticaux
+ rédaction de conversations adaptées à différentes situations
-Contrôle continu 3 (Examen oral) : 2 étudiants parlent avec un(e) enseignant(e).
- Présentation ou vidéo
Les notes finales pour les cours (Oral13 et Oral14) sont déterminées en se référant aux examens et présentations. Une note identique est attribuée aux cours Oral13 et Oral14.
Oral 15 : Type : Contrôle continu
Contenu :
-Contrôle continu 1 (Examen écrit) : Compréhension de la prononciation + Notation des mécanismes de la prononciation
-Contrôle continu 2 (Examen oral) : Enregistrement de la prononciation
Les notes finales pour les cours sont déterminées en se référant aux 2 examens.

DISPENSÉS : (épreuve commune avec les LEA)

Type : Oral

Contenu : Enregistrement de la prononciation

RATTRAPAGE : 2nde session Sem. 1 et Sem. 2 : (épreuve commune avec les LEA)

Type : Oral

Contenu : Examen écrit ou Enregistrement de la prononciation

UE 3 LLH5U3	LANGUE JAPONAISE CLASSIQUE	Semestre 5 Licence 3

Enseignant : Edwige Fujimoto
Volume horaire hebdomadaire : 1 h 30
Crédits ECTS 6 / Coef. 6

Organisation des enseignements et programme :
Ce cours est une initiation à la langue japonaise classique qui, au-delà de son évolution au fil des siècles, restait encore la langue écrite à la fin du 19ème siècle. Les explications grammaticales s'appuieront sur des poèmes du 10ème siècle, plus particulièrement ceux qui furent retenus dans le *Shinkokinwakashû*. L'approche de cette langue est aussi conçue pour contribuer à une réflexion approfondie sur le fonctionnement de la langue japonaise actuelle.

Ouvrages de référence :
Pigeot Jacqueline, *Manuel de japonais classique*, L'Asiathèque, 1998.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES
Tableau des suffixes autorisés

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL :
Type : Contrôle continu, 2 devoirs surveillés
Contenu : analyse grammaticale de poèmes étudiés en cours

DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : analyse grammaticale de poèmes étudiés en cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : analyse grammaticale de poèmes étudiés en cours

UE LLH5M44	ANTHROPOLOGIE DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN	Semestre 5 Licence 3

Enseignants : Fabienne Duteil-Ogata
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme : Introduction à l'anthropologie japonaise : étude de l'histoire de l'anthropologie, des théories anthropologiques, des pratiques ethnographiques.
Étude de l'anthropologie urbaine : théories de l'anthropologie urbaine, pratiques ethnographiques urbaines et étude de cas : les associations de quartier, les *love hotel*.
Ce cours s'appuie sur des ouvrages anthropologiques et sur la connaissance du terrain ethnographique de l'enseignante. Il vise à délivrer les connaissances élémentaires de l'anthropologie japonaise actuelle dans les champs sus-cités.

Ouvrages de référence :
- Cécile Asanuma-Brice, *Un siècle de banlieue japonaise : au paroxysme de la société de consommation*, Genève, Metis Presses, 2019, 256p.
- Theodore C. Bestor, *Neighborhood Tokyo*, Standford, Standford University Press, 1990, 368p.
- Theodore Bestor *Doing Fieldwork in Japan*, Honolulu, University of Hawaii Press, 2003, 392p.
- Sarah Chaplin, *Japanese Love Hotel: A Cultural History*, London, Routledge, 2007, 241p.
- Alan Christy, *A discipline on foot, Japanese Native Ethnography*, Lanham, Rowan and Little, 2012, 297p.
- Ronald P. Dore, *City Life in Japan*, London, Routledge, 1999, 516p.
- Minoru Kawada, *The Origin of Ethnography in Japan Yanagita Kunio and His Times*, London, Kegan Paul International, 1993, 186p.
- Jennifer Robertson, *A Companion to the Anthropology of Japan*, London, Wiley-Blackwell, 2008, 544p.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)* Type : Contrôle continu Contenu : 1 fiche de lecture sur un ouvrage anthropologique + 1 Dissertation (deux sujets au choix)
DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)* Type : Oral

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)* Type : oral

UE 4 LLH5E41	**SOCIÉTÉ ET HISTOIRE DES IDÉES DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN 1**	**Semestre 5 Licence 3**

Enseignant : Christine Lévy
Volume horaire hebdomadaire : 2 heures toutes les deux semaines
Crédits ECTS : 2 / Coef. : 2

Organisation des enseignements et programme
Cours magistral +TD
Histoire des idées depuis Meiji.
Resituer les courants de pensée traditionnels ou classiques dans la société japonaise.

Références bibliographiques
Données en cours

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé.

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL
Contrôle continu : exposés et devoir sur table –
DISPENSÉS
Oral : 30 mn sur une question étudiée en cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS
Oral : 30 mn sur une question étudiée en cours

UE5 LLH5E42	**LITTÉRATURE DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN 1**	**Semestre 5 Licence 3**

Enseignant : Guillaume Muller
Volume horaire : 1h30
Crédits : 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme :
Nous étudierons durant ce semestre quels rôles et quelles missions les écrivains japonais – ainsi que leurs lecteurs – attribuèrent à la littérature, depuis les débuts de l'ère Meiji jusqu'à la Seconde Guerre mondiale. Il s'agira donc à la fois d'aborder les débats du monde littéraire, et d'analyser plusieurs œuvres significatives de cette période. Le corpus étudié sera notamment constitué de : Mori Ôgai, *Maihime* (*La danseuse*) et *Gan* (*L'Oie sauvage*) ; Natsume Sôseki, *Botchan* ; Tanizaki Jun'ichirô, *Shisei* (*Le Tatouage*) et *Himitsu* (*Le Secret*) *;* Edogawa Ranpo, *Injû* (*La proie et l'ombre*) *;* Kobayashi Takiji, *Kanikôsen* (*Le bateau-usine*).

Références
Didier Béatrice (dir.), *Dictionnaire universel des Littératures*, Puf, 1994.
Katô Shûichi, *Histoire de la littérature japonaise*, vol.3, Fayard, 1985.
Encyclopaedia Universalis, Japon. La littérature. 2. La littérature moderne.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL :
Type : Contrôle continu, 1 devoir surveillé + une fiche de lecture de 6 pages
Contenu : Commentaire de texte

DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : questions sur les écrivains et les œuvres étudiés en cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : questions sur les écrivains et les œuvres étudiés en cours

UE5 LLH5M43	CULTURE MATERIELLE ET VISUELLE DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN 1	Semestre 5 Licence 3

Enseignant : Chae-Duporge Okyang/Anne Gossot
Volume horaire : 2 heures
Crédits : 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme :
Ce cours propose d'explorer l'histoire de l'art moderne et contemporain japonais à travers l'étude d'artistes majeurs et des mouvements artistiques les plus marquants.
Bibliographie de base : Michael Lucken, *L'art du Japon au vingtième siècle*, Hermann, 2001.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL Type : Contrôle continu.
DISPENSÉS Type : Examen oral. – Durée de l'examen : 15 mn. Questions sur le programme.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS (session 2 : oral commun semestres 1 et 2) Type : Examen oral. – Durée de l'examen : 15 mn. Questions sur le programme.

UE 5 LNS5M21A	APPROCHE QUANTITATIVE DES DONNÉES LINGUISTIQUES	Semestre 5 Licence 3

Enseignante : Marine Guerry
Volume horaire hebdomadaire : 1 heure CM / 1 heure TD
Crédits ECTS 3 / Coef. 3

Organisation des enseignements et programme :
LNS5M21 CM : introduction aux notions de base de la statistique descriptive (graphes, fréquences, moyennes, écarts-types, registres…) et de la statistique inférentielle (t-test, khi-deux, anova, corrélations).
LNS5M22 TD : mise en application des connaissances acquises lors du CM via des exercices à faire sur Excel.

Ouvrages de référence :
Aucun

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES
Modalités identiques au 1er et 2ème semestre
Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : Type : Contrôle continu Contenu : Contrôle des connaissances sous forme de questions de cours + analyses statistiques sur Excel
DISPENSÉS : Type : Écrit, 1h Contenu : Analyses statistiques sur Excel

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS Type : Écrit, 1h Contenu : Analyses statistiques sur Excel

UE 1 LLH5E52	**DIDACTIQUE DU JAPONAIS : COURANTS MÉTHODOLOGIQUES ET DIVERSITÉ DU PUBLIC**	**Semestre 5 Licence 3**

Enseignante : Elli Suzuki.
Volume horaire hebdomadaire : CM/TD 2h
Crédits ECTS 3 / Coef. 3

Programme :
Découverte du domaine de la didactique du japonais

Organisation des enseignements et programme :

C'est la partie didactique du parcours « Linguistique et didactique du japonais » de 3ème année. C'est un cours fondamental pour les étudiants qui visent à devenir enseignants du japonais/de langue. Les étudiants apprennent au fur et à mesure les particularités de toutes les méthodologies d'enseignement/apprentissage des langues (Méthodologie traditionnelle, méthodologie directe, approche communicative, approche actionnelle, etc.). Parallèlement aux cours magistraux, les étudiants effectuent quelques travaux dirigés en petits groupes afin de présenter par la suite une petite séquence pédagogique devant la classe.

Manuel ou/et ouvrages de référence :

- PUREN Christian, (1988). *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris, CLE international (coll. « Didactique des langues étrangères »).
- 1994. *La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes. Essai sur l'éclectisme*, Paris, Didier.
- 寺村ひでお、(1989). 日本語教育教授法、東京、明治書院.
- 木村宗男 et al. (1989). 日本語教授法、東京、桜楓社
- 石田敏子 (1988). 日本語教授法、東京、大修館書店
- 縫部義憲　(1991). 日本語教育学入門、東京、創拓社.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Type : Contrôle continu
Contenu :
- Un devoir sur table basé sur le contenu du cours

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : 1 devoir écrit
Contenu : Un devoir sur table basé sur le contenu du cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*
Type : 1 devoir écrit
Contenu : Un devoir sur table basé sur le contenu du cours

UE 6 LNS5M831	FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGERE (FLE) 1	Semestre 5 Licence 3

Responsable : Sandrine Aguerre
Enseignants : S. Aguerre, enseignants de langue
Volume horaire hebdomadaire : 5 heures ½
Crédits : 3 / Coef. : 3

Cette option s'adresse aux étudiants qui s'intéressent aux mécanismes d'apprentissage et d'enseignement des langues étrangères, et notamment du français comme langue étrangère. Elle est particulièrement recommandée aux étudiants qui envisagent une poursuite d'études en Master FLE, et plus largement est intéressante pour les étudiants qui projettent une expérience d'enseignement dans un futur proche (assistanat linguistique, bénévolat), ou simplement s'intéressent à la didactique des langues.

Méthodologie du FLE et analyse de manuels : 24h CM – S. Aguerre

Ce cours vise à permettre aux étudiants de connaître les méthodologies du Français Langue Étrangère et de savoir se repérer dans l'offre éditoriale du champ du Français Langue Étrangère en tenant compte des types de public. Pour cela, le cours présente l'évolution historique de l'enseignement des langues étrangères et notamment du français comme langue étrangère. Il développe plus spécifiquement les principes méthodologiques du FLE depuis la méthodologie SGAV jusqu'à la perspective actionnelle, et donne des outils d'analyse des manuels afin de pouvoir les utiliser de façon pertinente en contexte professionnel.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle terminal, examen scolarité

Confrontation à l'apprentissage d'une langue nouvelle : 24h TD – S. Aguerre + enseignants de langue

Le cours de Confrontation à l'apprentissage d'une langue nouvelle vise une réflexion pratique sur le processus d'apprentissage d'une langue étrangère. Il est constitué de 8h d'éléments théoriques et de 16h de cours de langue. Les étudiants auront le choix entre différentes langues, et devront choisir une langue nouvelle pour eux. Les langues pressenties pour 2018-2019 sont : coréen, arabe, persan, russe.

Les cours de langue suivis feront l'objet d'une analyse qui s'appuiera sur les éléments théoriques délivrés pendant ces huit heures et qui viseront à articuler situation d'enseignement/apprentissage et facteurs et processus individuels d'apprentissage.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle terminal, dossier sans soutenance

UE 6 LLH5Y61	DYNAMIQUES CONTEMPORAINES DE L'ASIE ORIENTALE 1	Semestre 5 Licence 3

Enseignant : Rémi Castets, Dimitri Naturel, Emmanuel Labarbe
Volume horaire hebdomadaire : 2 heures
Crédits : 6 / Coef. : 6

Deux ECUE (3 ECTS chacune) à sélectionner parmi les trois ECUE ouvertes au choix.

-ECUE 1 (LLH5M612) : Sociétés de l'Asie orientale
Organisation de l'enseignement et programme
Cours magistral.
Le cours reviendra sur l'histoire et l'anthropologie culturelle des peuples des routes japonaises de la soie et de l'espace tibétain. Il mettra en lumière les flux et hybridations culturelles et religieuses qui au travers de ces espaces se sont opérés entre Asie de l'Ouest, du Sud, haute Asie et Extrême-Orient. Le cours envisagera enfin la question ouïghoure et la question tibétaine aujourd'hui.
Références :
-ALLES Elisabeth, *Musulmans de Chine. Une anthropologie des Hui du Henan*, Paris, EHESS, 2000, Coll. « Recherches d'histoire et de sciences sociales »
-CASTETS Rémi, « Les musulmans du Xinjiang », in Michel Gilquin (dir.), *Atlas des minorités musulmanes en Asie méridionale et orientale,* Paris, CNRS éditions, 2010, pp. 289-312.
-CASTETS Rémi, « Nationalisme, Islam et opposition politique chez les Ouïghours du Xinjiang », *Les Études du CERI*, n° 110, octobre 2004.
-DESHAYES Laurent, *Histoire du Tibet*, Paris, Fayard, 1997.
-GLADNEY Dru C., *Muslim Chinese: Ethnic Nationalism in the People's Republic of China*, Cambridge (Mass), Harvard University Press, 1991, xxiv + 473 pages.
-GROUSSET René, *L'Empire des Steppes : Attila, Gengis-Khan, Tamerlan*, Paris, Payot, 1996 (nouvelle éd.)
-LIPMAN Jonathan N., *Familiar Strangers. A history of Muslims in Northwest China*, Seattle, Londres, University of Washington Press, 1997.
-ROY Olivier, *Généalogie de l'Islam*, Paris, Hachette, 2005 (1ère éd. 1995).

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL (commun Licence LLCER japonais et chinois)
Type : Contrôle continu (les modalités seront précisées lors du premier cours)

DISPENSÉS (commun Licence LLCER japonais et chinois)
Type : Oral Durée de l'examen : 0:15
Contenu : questions sur le cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS (commun Licence LLCER japonais et chinois)
Type : oral Durée : 0:15
Contenu : questions sur le cours

-ECUE 2 (LLH5M612) : Pensées chinoises

Organisation de l'enseignement et programme

Cours magistral

Cet enseignement permettra aux étudiants de découvrir les principaux courants de la pensée japonaise : taoïsme, confucianisme, légisme et bouddhisme. Les étudiants découvriront les principales notions développées par ces systèmes de pensées et étudieront les conditions de leur formation, leur évolution et leurs interactions au cours de l'histoire japonaise.

Références :

Anne Cheng, *Histoire de la pensée japonaise*, Seuil, Paris, 1997

Feng Youlan, *Précis d'Histoire de la philosophie japonaise*, Éd. du Mail, Paris, 1985

Isabelle Robinet, *Histoire du Taoïsme des origines au XIVe siècle*, Éd. du Cerf, Paris, 1991

Kenneth K.S. Ch'en, *Histoire du bouddhisme en Chine*, Les Belles Lettres, Paris, 2015

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL (commun licence LLCER japonais et chinois)

Type : Contrôle continu (les modalités seront précisées lors du premier cours)

DISPENSÉS (commun licence LLCER japonais et chinois)

Type : Oral Durée de l'examen : 0:15

Contenu : questions sur le cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS (commun licence LLCER japonais et chinois)

Type : oral Durée : 0:15

Contenu : questions sur le cours

-ECUE 3 (LLH5M613) : Politique étrangère de la Chine

Organisation de l'enseignement et programme

Cours magistral.

Les relations de la République Populaire de Chine avec les principaux acteurs de son proche étranger.

Références

-Rémi Castets, « Nouvelles Routes de la Soie et enjeux stratégiques en Asie centrale et en Europe », *La lettre diplomatique (The diplomatic letter)*, 2017, n° 117, pp. 98-99

-Jean-Luc Domenach & Philippe Richer, *La Chine*, Imprimerie nationale, Paris, Tomes 1 & 2, 1987.

-François Joyaux, *La tentation impériale*, Imprimerie nationale, Paris, 1994.

-Mathieu Duchâtel, *Géopolitique de la Chine*, Paris, PUF, 2017.

-« La Chine au cœur de la nouvelle Asie », *Relations internationales*, n° 93, septembre 2018.

-Thierry Sanjuan, *Atlas de la Chine, un monde sous tension*, Paris, Autrement, 2015.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL (commun Licence LLCER japonais et chinois)

Type : Contrôle continu (les modalités seront précisées lors du premier cours)

DISPENSÉS (commun Licence LLCER japonais et chinois)

Type : Oral Durée de l'examen : 0:15

Contenu : questions sur le cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS (commun Licence LLCER japonais et chinois)

Type : oral Durée : 0:15

Contenu : questions sur le cours

UE 7 LPZ5M1	**PPE - Projet professionnel de l'étudiant**	**Semestre 5 Licence 3**

Responsable **:** Cécile Labarde
Enseignants : Cécile Labarde
Crédits ECTS : 2 / Coef. : 2

Langue utilisée en cours : *français*

I. Programme : méthodologie de la construction du projet professionnel

L'objectif est de transmettre à l'étudiant une méthodologie de construction du projet professionnel. Chaque étudiant sera ainsi en mesure de construire lui-même son projet professionnel, de le vérifier, de l'actualiser et/ou de le consolider, quand il le souhaitera : pendant le semestre ou plus tard.
Le PPE en L2 porte sur un travail concret réalisé par l'étudiant au cours du semestre : explorer un métier et son environnement professionnel.
En aucun cas, il ne s'agit d'évaluer le projet lui-même de l'étudiant. En ce sens, l'étudiant a liberté de choisir le thème professionnel (métier, secteur d'activité) sur lequel il souhaite mener ce travail de recherche, qu'il soit son véritable projet personnel, ou non. Les évaluations porteront donc sur le travail accompli et le respect de la méthodologie appliquée.

Après un cours magistral de 1 h en début de semestre destiné à mettre en place les outils et la méthodologie de l'UE, les étudiants travailleront lors de 5 TD répartis tout au long du semestre et en autonomie entre chaque séance.

Le travail à accomplir est divisé en deux parties :

- Un dossier individuel qui sera remis à l'enseignant lors de la dernière séance de TD. Dans le cadre de la réalisation de ce dossier, chaque étudiant sera amené à mobiliser les ressources documentaires de la DOSIP (Direction de l'Orientation des Stages et de l'Insertion Professionnelle) et à effectuer des entretiens de terrain avec des professionnels.
- Un exposé collectif en sous-groupe à présenter lors du dernier TD, à partir d'un support (par exemple un diaporama).

II. Organisation des enseignements

- Cours magistral : 1 heure
- Travaux dirigés : 11 heures
- Recherche documentaire à la DOSIP : 1 heure

III. Modalités d'évaluation

Les modalités de contrôle des connaissances détaillées sont mises à la disposition des étudiants sur le bureau virtuel dès le début de l'année.

Session 1 :

Étudiants régime général : contrôle continu. La note finale est la moyenne d'une note d'écrit (dossier personnel constitué au long du semestre et remis lors de la dernière séance de TD) et d'une note d'oral (exposé collectif présenté lors de la dernière séance de TD). Les détails feront l'objet d'une présentation lors du CM initial.

Étudiants en régime spécial et FAD : contrôle terminal. Les étudiants concernés devront remettre un dossier individuel imprimé au responsable de l'UE.

Session 2 (« rattrapage ») :

Étudiants régime général et régime spécial : contrôle terminal. Les étudiants concernés seront évalués lors d'un examen oral individuel d'une durée totale de 15 minutes (présentation de l'étudiant et questions/réponses).

LICENCE 3ème année

Semestre 6

UE 1 LLH6M14	LANGUE JAPONAISE ÉCRITE 6	Semestre 6 Licence 3

Enseignants : Elli Suzuki, Eddy Dufourmont, Christine Lévy, Edwige Fujimoto, Fabienne Duteil-Ogata.
Volume horaire hebdomadaire : 6 heures
Crédits : 8 / Coef. : 8

Programme :
Poursuite d'études de structures fondamentales de la langue japonaise : développement des compétences écrites.

Organisation des enseignements et programme :

- **Grammaire** (LLH6M11 E. Fujimoto, CM/TD) : Une partie des séances sera consacrée à l'étude systématique des différents emplois de certains syntagmes, tels que *tame*, *wake*, *hazu*, *sae*, etc. ; une autre partie des séances sera dédiée à l'approfondissement de la phrase complexe.

Ouvrages de référence :

Kuwae Kunio, *Manuel de japonais*, vol.2, L'Asiathèque, 1997
Garnier Catherine, *Grammaire du japonais*, Assimil, 2017
Shimamori Reiko, *Grammaire japonaise fondamentale*, Maisonneuve, 2015
Shimamori Reiko, *Grammaire japonaise systématique I et II,* Maisonneuve, 2011

- **Kanji et lexicologie 4** (LLH6M12, Fabienne Duteil-Ogata, CM/TD, 1h30/semaine) : Ce cours vise à acquérir l'écriture et la lecture des *Kanji* du manuel *Intermediate Kanji Book Vol. 2* (soit 225 kanji pour ce semestre) et à enrichir le lexique en fournissant un travail personnel régulier et en effectuant les nombreux exercices du manuel.

Manuel de base: Kano Chieko, *Intermediate Kanji Book Vol. 2* 漢字 1000 PLUS, Tokyo, Bonjinsha, 2014, 387 p. ISBN978-4-89358-877-7

- **Expression écrite 6** (LLH6M13, Elli Suzuki, CM/TD, 1h30/semaine) : Contrairement aux cours d'expression écrite des deux premières années (作文)où les étudiants apprennent à rédiger en japonais sur des thèmes quotidiens et sur leurs intérêts, ce cours a pour objectif d'enseigner aux étudiants les variétés de styles de *Shôronbun* (小論文) par le biais de divers exercices proposés dans l'ouvrage utilisé en cours. Les styles Shôronbun sont fréquemment utilisés dans la société japonaise : articles de journaux ; rapports ; articles scientifiques ; textes de loi ; textes de discours politiques, etc. Les étudiants assimilent progressivement les points grammaticaux, le lexique et la structure de la phrase spécifique. L'objectif final du cours est d'amener les étudiants à être capables de rédiger un Shôronbun eux-mêmes.

Manuel ou/et ouvrages de référence :

- Tomomatsu Etsuko (2008) *Shôronbun heno 12 no step*, Tokyo, 3A Network ; 友松悦子 (2008)*小論文への 12 のステップ*,東京,スリーエーネットワーク

- **Analyse et compréhension des textes (LLH6M14, C. Lévy (CM), E. Dufourmont (TD), 1h30/semaine) :**

  Initiation à la lecture de textes de presse fournis en cours, traitant de thèmes aussi variés que possible (société, économie, politique, etc.).

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé sauf pour un devoir sur table (contrôle continu expression écrite) pour les étudiants de LC.

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : Contrôle continu (mutualisé avec le LEA)
Grammaire : 2 devoirs surveillés (exercices grammaticaux).
Analyse et lecture de textes : 2 devoirs surveillés (portant sur les textes vus en cours).
Kanji : 2 devoirs sur table basés sur les exercices et les kanji appris en classe.
Expression écrite : LEA : un petit test + un devoir sur table basé sur le contenu du cours (aucun document autorisé). LC : un petit test + rédaction du shôronbun (utilisation d'un dictionnaire autorisée).

DISPENSÉS : examen terminal (mutualisé avec le LEA)
Grammaire : exercices grammaticaux.
Analyse et lecture de textes : examen portant sur les textes vus en cours.
Kanji : 1 devoir écrit basé sur les exercices et les kanji appris en classe
Expression écrite : un devoir écrit sur table basé sur le contenu du cours.

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : (mutualisé avec le LEA)
Grammaire : examen terminal, 2 devoirs surveillés (exercices grammaticaux).
Analyse et lecture de textes : examen terminal (portant sur les textes vus en cours).
Kanji : 1 devoir écrit basé sur les exercices et les kanji appris en classe.
Expression écrite : un devoir écrit sur table basé sur le contenu du cours.

UE 2 LLH6Y2	LANGUE JAPONAISE ORALE 6	Semestre 6 Licence 3

Enseignants : Serikawa Yoshiko et Ôdo Yutarô.
Volume horaire hebdomadaire : Oral13 et Oral14 : 1h30/semaine Oral15 : 1h/semaine

Organisation des enseignements et programme :

Ces cours sont une étude intensive de la « prononciation » de la conversation japonaise.
Il est important d'apprendre la prononciation correcte pour la communication.
En japonais, si la prononciation change un peu, la signification des mots changera et vous ne pourrez peut-être pas exprimer ce que vous voulez dire ou ce que vous ressentez.
Oral16 est un cours d'approfondissement de la compréhension de la grammaire et du lexique japonais.
Oral17 est un cours de renforcement linguistique. Tous les cours sont dispensés en japonais pour renforcer les compétences d'écoute, ainsi que d'expression orale en fonction de la situation et de l'interlocuteur(trice), ainsi qu'aux expressions idiomatiques.
Oral18 est un cours pour comprendre le mécanisme de la prononciation et s'exercer afin de l'améliorer.

Manuels de base :

1) 『みんなの日本語 中級 I 本冊』
Minna no Nihongo, Chûkyû I, Honsatsu (ISBN : 9784883194681)

2) 『みんなの日本語 中級 I 翻訳・文法解説フランス語版』
Minna no Nihongo, Intermédiaire I, Traduction & Notes grammaticales - version française (ISBN : 9784883195626)

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Commun au 1er semestre et au 2ème semestre

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Oral 16 et 17 Type : Contrôle continu
-Contrôle continu 1 et 2 (Examen écrit) : Exercices grammaticaux
+ rédaction de conversations adaptées à différentes situations
-Contrôle continu 3 (Examen oral) : 2 étudiants parlent avec un(e) enseignant(e).
- Présentation ou vidéo
Les notes finales pour les cours (Oral13 et Oral14) sont déterminées en se référant aux examens et présentations. Une note identique est attribuée aux cours Oral13 et Oral14.
Oral 18 : Type : Contrôle continu
Contenu :
-Contrôle continu 1 (Examen écrit) : Compréhension de la prononciation + Notation des mécanismes de la prononciation
-Contrôle continu 2 (Examen oral) : Enregistrement de la prononciation
Les notes finales pour les cours sont déterminées en se référant aux 2 examens.

DISPENSÉS : (épreuve commune avec les LEA)

Type : Oral

Contenu : Enregistrement de la prononciation

RATTRAPAGE : 2nde session Sem. 1 et Sem. 2 : (épreuve commune avec les LEA)

Type : Oral

Contenu : Examen écrit ou Enregistrement de la prononciation

UE 3 LLH6U3	LANGUE JAPONAISE CLASSIQUE	Semestre 6 Licence 3

Enseignant : Edwige Fujimoto
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme :
Au cours de ce semestre, nous aborderons le décryptage de textes en prose conçu comme une application des connaissances acquises au 1er semestre *:* extraits de l'*Ise monogatari*, du *Makura no sôshi*, du *Hôjôki* et également de *Maihime*.

Ouvrages de référence :
Pigeot Jacqueline, *Manuel de japonais classique*, L'Asiathèque, 1998

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES
Tableau des suffixes autorisés

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL :
Type : Contrôle continu, 2 devoirs surveillés
Contenu : analyse grammaticale de poèmes étudiés en cours

DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : analyse grammaticale de poèmes étudiés en cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : analyse grammaticale de poèmes étudiés en cours

UE 4 LLH6E41	SOCIÉTÉ ET HISTOIRE DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN 2	Semestre 6 Licence 3

Enseignant : Christine Lévy
Volume horaire hebdomadaire : 2 heures toutes les deux semaines
Crédits ECTS : 2 / Coef. : 2

Organisation des enseignements et programme
Cours magistral +TD
Débats d'idées dans la société japonaise contemporaine.
Lectures de textes, exposés.

Références bibliographiques
Données en cours

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL
Contrôle continu : exposés et dossiers –
DISPENSÉS
Oral : 30 mn sur une question étudiée en cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS
Oral : 30 mn sur une question étudiée en cours

UE 4 LLH6E42	LITTÉRATURE DU JAPON MODERNE ETCONTEMPORAIN 2	Semestre 6 Licence 3

Enseignant : Edwige Fujimoto
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme :
Nous proposons de travailler sur le thème de la communication avec l'Autre – ou de l'impossibilité de communiquer avec l'Autre – tel qu'il s'exprime dans certaines œuvres d'écrivains du 20ème siècle et contemporains *:* Kawabata Yasunari, *Suishô gensô (Illusions de cristal)*, *Yukiguni* (*Pays de neige*), *Yama no oto* (*Le grondement de la montagne)*, Ôe Kenzaburô*, Shiiku (Gibier d'élevage), Quelque part ailleurs (Kokoyori hoka no tokoro), Seventeen*, Murakami Ryû, *Kagiri naku tômei ni chikai burû* (*Bleu presque transparent*), Murakami Haruki, *Noruei no mori (La ballade de l'impossible*), Yoshimoto Banana, *Kitchen* (*Kitchin*).
Après avoir contextualisé le travail de chaque écrivain, nous essaierons de dégager son originalité en analysant et commentant des extraits de textes en japonais

Ouvrages de référence :
Didier Béatrice (dir.), Dictionnaire universel des Littératures, Puf, 1994
Katô Shûichi, *Histoire de la littérature japonaise*, vol.3, Fayard, 1985
Encyclopaedia Universalis, Japon. La littérature. 2. La littérature moderne

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES
Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL :
Type : Contrôle continu, 1 devoir surveillé + un dossier de 10 pages
Contenu : questions de cours

DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : questions sur les écrivains et les œuvres étudiés en cours

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS :
Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn
Contenu : questions sur les écrivains et les œuvres étudiés en cours

UE 4 LLH6E43	CULTURE MATÉRIELLE ET VISUELLE DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN 2	Semestre 6 Licence 3

Enseignant : Anne Gossot
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme :

Ouvrages de référence :

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES
Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : Type : Contrôle continu, Contenu : questions de cours
DISPENSÉS : Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn Contenu :

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : Type : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn Contenu : questions sur les écrivains et les œuvres étudiés en cours

UE 4 LLH6E44	**ANTHROPOLOGIE DU JAPON MODERNE ET CONTEMPORAIN**	**Semestre 6 Licence 3**

Enseignant : Fabienne Duteil-Ogata
Volume horaire hebdomadaire : 1h30
Crédits ECTS 2 / Coef. 2

Organisation des enseignements et programme : Introduction à l'anthropologie religieuse japonaise :
étude de l'anthropologie religieuse : histoire et théories de l'anthropologie religieuse ; caractéristiques de la religion japonaise (syncrétisme, notion de souillure, calendriers, rites de passage, rites calendaires) ; étude de cas : une journée ordinaire dans un sanctuaire shinto, étude des confréries religieuses traditionnelles et des nouveaux mouvements religieux.
Ce cours s'appuie sur des ouvrages anthropologiques et sur la connaissance du terrain ethnographique de l'enseignante. Il vise à délivrer les connaissances élémentaires de l'anthropologie japonaise actuelle dans les champs sus-cités.

Ouvrages de référence :
-Anne Bouchy, *Les oracles de Shirataka*, Toulouse, PU du Mirail, 2005, 256p.
-Jean-Pierre Berthon, *Omoto*, Paris, EPHE, 1985, 169p.
-Laurence Caillet, *La maison Yamazaki*, Paris, Plon, 1991, 644p.
-Ichiro Hori, *Folk Religion in Japan*, Chicago, University of Chicago Press, 1994, 294p.
-Josef A. Kyburz, *Cultes et croyances au Japon, Kaida une commune dans les montagnes du Japon central*, Paris, Maisonneuve et Larose, 1992, 293p.
-Frédérique Louveau, *Un prophétisme japonais en Afrique de l'Ouest,* Paris, Karthala, 2012, 504p.
-Hitoshi Miyake, *Shugendo*, Michigan Monograph Series in Japanese Studies, 2007, 328p.
-Ian Reader, *Religious Violence in Contemporary Japan: The Case of Aum Shinrukyo*, Honolulu, University of Hawaii Press, 2000, 310p.
-Jennifer Robertson, *A Companion to the Anthropology of Japan*, London, Wiley-Blackwell, 2008, 544p.
-Jolyon Baraka Thomas, *Drawing on tradition*, Honolulu, University of Hawaii Press, 2012, 216p.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)* Type : Contrôle continu Contenu : 1 fiche de lecture sur un ouvrage anthropologique + 1 Dissertation (deux sujets au choix)
DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)* Oral

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : Oral *(épreuve commune avec les LEA)* Oral

UE 5 LLH6E52	LINGUISTIQUE DU JAPONAIS :APPROCHE CONTRASTIVE	Semestre 6 Licence 3

Enseignante : Marine Guerry
Volume horaire hebdomadaire : 1 heure CM / 1 heure TD
Crédits ECTS 3 / Coef. 3

Organisation des enseignements et programme :
Dans ce cours, les étudiants approfondissent leurs connaissances de la langue japonaise en abordant les aspects linguistiques de la langue.

Ouvrages de référence :
Les références à lire seront fournies lors des cours

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES
Modalités identiques au 1er et 2ème semestre
Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : Type : Contrôle continu Contenu : Contrôle des connaissances sous forme de questions de cours et exercices
DISPENSÉS : Type : Écrit, 1h Contenu : Contrôle des connaissances sous forme de questions de cours et exercices

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS Type : Écrit, 1h Contenu : Contrôle des connaissances sous forme de questions de cours et exercices

UE 5 LNS6M822	LANGUE(S) ET ÉCRITURE(S)	Semestre 6 Licence 3

Enseignante : Laurence Labrune et intervenants extérieurs.
Volume horaire hebdomadaire : TD 2h
Crédits ECTS 3 / Coef. 3

Ce cours s'intéressera à l'écriture en tant qu'objet linguistique, dans ses multiples facettes. Les questions abordées seront les suivantes : structure et typologie des systèmes d'écriture des langues du monde, naissance et évolution de l'écriture, le déchiffrement des écritures inconnues, rapports entre langue écrite et langue orale, l'orthographe du français, l'orthographe de l'anglais, présentation de quelques systèmes d'écriture (cunéiforme sumérien, ibère, chinois, japonais, coréen, arabe, égyptien antique, etc.), l'écriture et ses supports - de l'argile à l'écran d'ordinateur, etc. selon les intérêts des étudiants.
L'écriture japonaise est unanimement reconnue par les spécialistes comme la plus complexe au monde. Les étudiants de L3 d'études japonaises auront l'occasion, à travers la diversité des thématiques abordées à travers ce cours, de réfléchir à la spécificité de l'écriture japonaise en regard des autres systèmes actuels ou anciens, mais aussi d'acquérir des connaissances sur l'origine et la nature des caractères chinois, vieux de 3000 ans, qui sont à la base de l'écriture du japonais moderne, ainsi que sur d'autres systèmes d'écriture en vigueur actuellement sur le continent asiatique.
Bibliographie indicative :

Bright, William, et Peter Daniels (eds), 1996, *The world's writing systems*, Oxford: Oxford University Press.
Chadwick, John, et Pierre Vidal-Naquet, 1972, *Le déchiffrement du linéaire B*. Traduit par Pierre Ruffel. Paris, France : Gallimard, DL 1972.
Catach, Nina, 1978, *L'Orthographe*, PUF, collection *Que sais-je ?* n°685
Coulmas, Florian, 1999, *The Blackwell encyclopedia of writing systems*. Blackwell.
Février, James G., 1959, *Histoire de l'écriture*, Paris, Payot.
Morais, José, 1994, *L'Art de lire*, Paris, Éditions Odile Jacob (Édition de poche : Collection « Opus », 1999.)
Rodgers, Henry, 2005, *Writing systems: a linguistic approach*, Maden: Blackwell Publishing.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)*
Type : Contrôle continu
Contenu :
- Un devoir sur table basé sur le contenu du cours

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
Type : dossier+oral

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : *(épreuve commune avec les LEA)*
Type : oral

UE 5 LNS6Y83	FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE (FLE) 2	Semestre 6 Licence 3

Responsable : Sandrine Aguerre
Enseignants : A. Bracke et S. Aguerre, N. Kila
Volume horaire hebdomadaire : 4 heures ½
Crédits : 6 / Coef. : 6

Méthodologie du FLE et analyse de manuels : 24hTD – N. Kila

L'objectif du cours est l'élaboration d'activités pédagogiques diversifiées en fonction du public (enfants, jeunes adolescents, adultes, professionnels…), des différents contextes (en France ou ailleurs, adaptés à tel ou tel contexte…), des besoins (apprentissage intensif, extensif, immersion…) et se réclamant d'approches méthodologiques diverses. Le cours s'organise autour de deux volets. Dans un premier temps sera menée une réflexion sur la/les progression(s) d'apprentissage à partir des descripteurs du CECRL et de leur application dans quelques manuels actuels. Dans un deuxième temps, on travaillera sur la planification et l'élaboration d'activités pédagogiques à partir de différents supports écrits et oraux.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle terminal

Apprentissages et activités interculturels : 24hTD – A. Bracke et S. Aguerre

Ce cours vise à développer la compétence interculturelle des étudiants, par l'acquisition d'outils conceptuels propres à appuyer une démarche interculturelle, et à prendre conscience des enjeux interculturels dans l'enseignement / apprentissage d'une langue étrangère. En prenant connaissance de ce champ d'études et de pratiques spécifiques, l'étudiant sera en mesure de proposer des activités interculturelles aux apprenants de FLE, et de prendre en compte la dimension interculturelle dans la gestion des activités d'apprentissage.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle terminal, dossier sans soutenance

UE 5 LLH6Y51	**DYNAMIQUES CONTEMPORAINES DE L'ASIE ORIENTALE 2**	**Semestre 6 Licence 3**

Enseignants : Eddy Dufourmont, Edwige Fujimoto, Christine Lévy
Volume horaire hebdomadaire : 3 heures
Crédits ECTS : 6 / Coef. : 6

Deux ECUE (3 ECTS chacune) à sélectionner parmi les trois ECUE ouvertes au choix.

LLH6M511 Société japonaise dans la globalisation (C. Lévy). Renseignements donnés en cours.

LLH6M512 Pensée japonaise moderne et contemporaine (6 séances E. Dufourmont/6 séances E. Fujimoto)

- E. Dufourmont:

Les étudiants seront initiés à un aspect de la circulation internationale des idées politiques entre Europe, Japon et Chine, à travers la lecture de la traduction par Nakae Chômin (1847-1901) du *Contrat social* de Jean-Jacques Rousseau (traduit en français *Écrits sur Rousseau et les droits du peuple*, Les Belles Lettres, 2018). L'attention sera portée sur les enjeux posés par la traduction ainsi que le contexte politique et intellectuel l'entourant. Il conviendra de se procurer l'ouvrage en bibliothèque avant le début des séances.

Bibliographie sélective :

Watanabe Hiroshi, *A History of Japanese Political Thought, 1600-1901*, International House of Japan, 2012.

E. Dufourmont, *Rousseau au Japon. Nakae Chômin et le républicanisme français (1874-1890)*, Presses Universitaires de Bordeaux, 2018.

-E. Fujimoto :

Dès le début du 20ème siècle et alors que le Japon s'engage sur la voie de l'ultra-nationalisme et de l'impérialisme, des écrivains entreprennent une critique de l'autoritarisme et d'un modèle social dominé par un capitalisme toujours plus effréné. Pour déjouer la censure, ils ont inscrit leur travail sous le signe de l'ironie et de la drôlerie comme ont continué à le faire des écrivains de la deuxième moitié du XXème siècle, tandis que d'autres ont puisé dans un imaginaire des plus terrifiants.

Après avoir contextualisé le travail de chaque écrivain, nous analyserons et commenterons certaines de leurs œuvres. (Textes en français, photocopies distribuées en cours) :

Akutagawa Ryûnosuke, *les Kappa*, Miyazawa Kenji, *La boîte à oiseaux, Les glands,* Abe Kôbô, *Le cocon rouge*, *Le crime de Monsieur E. Karma*, Murakami Ryû, *La guerre commence au-delà de la mer*, Ôgawa Yôko, *Cristallisation secrète.*

Ouvrages de référence :

Didier Béatrice (dir.), *Dictionnaire universel des Littératures*, Puf, 1994

Encyclopaedia Universalis, Japon. La littérature. 2. La littérature moderne

LLH6M513 Politique étrangère du Japon (E. Dufourmont)

Le cours portera sur la politique étrangère du Japon en Asie, de 1868 à nos jours. Une bibliographie sera donnée en cours.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Aucun document autorisé

SESSION 1

RÉGIME GÉNÉRAL : *(commun LEA)* Type : Contrôle continu
Pensée Japonaise :
Dufourmont : dissertation
Fujimoto : un dossier de 10 pages, questions de cours
Politique étrangère du Japon : deux devoirs sur table portant sur le cours.

DISPENSÉS : (*épreuve commune avec les LEA)*
Pensée Japonaise :
Dufourmont : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn (contenu : questions sur le cours).
Fujimoto : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn (contenu : questions sur les écrivains et les œuvres étudiés en cours).
Politique étrangère du Japon : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn (contenu : questions sur le cours).

SESSION 2

RÉGIME GÉNÉRAL et DISPENSÉS : Oral *(épreuve commune avec les LEA)*
Pensée Japonaise/Politique étrangère du Japon :
Dufourmont : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn (contenu : questions sur le cours).
Fujimoto : Oral 20 mn avec préparation de 20 mn (contenu : questions sur les écrivains et les œuvres étudiés en cours).

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS SCOLARITE..... p. 3
Calendrier universitaire ……..... p. 4

INFORMATIONS GÉNÉRALES……..p. 5

LICENCE

LICENCE L1.....
Semestre 1……. p. 14
Semestre 2……. p. 23

LICENCE L2.....
Semestre 3……..p. 33
Semestre 4……. p. 43

LICENCE L3.....
Semestre 5……. p. 55
Semestre 6……. p. 71